

Odbor plánování  
oddělení civilního nouzového plánování  
MV-generální ředitelství HZS ČR

**STRUČNÁ PŘÍRUČKA KE  
KOMUNITÁRNÍM  
PROGRAMŮM  
VYUŽITELNÝM V OBLASTI  
CIVILNÍ OCHRANY**

## OBSAH

Obsah.....	2
Úvod.....	3
Významový slovník. ....	3
Projekty.....	6
<b>Výzva pro podání návrhů v oblasti spolupráce Společenství v rámci civilní ochrany</b> .....	7
Obecné cíle výzvy.....	7
Souvislosti.....	7
Typy činností.....	7
Kritéria pro zamítnutí, výběr a udělení finanční podpory.....	9
Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis.....	12
Kontakty.....	13
Dodatky.....	13
<b>Výzva pro podání návrhů v oblasti mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany – cvičení</b> .....	14
Obecné cíle výzvy.....	14
Souvislosti.....	14
Typy činností.....	14
Kritéria pro zamítnutí, výběr a udělení finanční podpory.....	16
Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis.....	18
Kontakty.....	19
Dodatky.....	19
<b>Výzva pro podání návrhů v oblasti mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany – školení</b> .....	19
Souvislosti.....	19
Typy činností.....	19
Kritéria pro udělení finanční podpory.....	21
Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis.....	22
Kontakty.....	23
Dodatky.....	23
<b>Metody financování</b> .....	23
Předběžné financování.....	23
Prozatímní platby.....	24
Úhrada zbytkové části.....	24
Obecné zaopatření plateb.....	24
Určení konečného grantu.....	25
<b>Pokyny pro žadatele v rámci resortu MV</b> .....	26
Projekty, které budou zahájeny i ukončeny v jednom rozpočtovém roce .....	26
Projekty, které budou probíhat nejdéle dva roky.....	28
<b>Právní základ</b> .....	29
<b>Využití jiných projektů použitelných pro oblast civilní ochrany</b> .....	30
<b>Přehledné grafy realizovaných projektů</b> .....	34
<b>Přílohy</b> .....	35
<b>Použitelné webové stránky</b> .....	63
<b>Kontaktní osoby pro komunitární programy v oblasti CO</b> .....	63

## ÚVOD

***Proč byla vlastně příručka k programu Mechanismus Společenství zaměřená na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany a Akční program Společenství v oblasti civilní ochrany vytvořena?***

Tato příručka má tři hlavní cíle:

- vysvětlit Vám co vlastně komunitární programy jsou, kdo je pořádá a co umožňují
- zprostředkovat Vám a Vašemu subjektu potřebné informace, které Vám usnadní se rozhodnout, zda se chcete zapojit do některého programu týkajícího se civilní ochrany a objasnit Vám z toho plynoucí výhody
- podat Vám praktické rady, jak vyplnit žádost o komunitární program v oblasti civilní ochrany.

Účast na projektu s sebou přináší značné finanční výhody, ale zapojení do projektu zároveň vyžaduje i mnoho energie, času a plánování. Příručka Vám pomůže vyhnout se případným nezdarům a problémům a přispěje k úspěšnému průběhu Vašeho projektu. Pro lepší pochopení příručky je uveden hned v počáteční části výkladový slovník pojmů často se vyskytujících v problematice komunitárních programů.

## VÝZNAMOVÝ SLOVNÍK

Některé výrazy uvedené v příručce by pro Vás mohly být neznámé. Z tohoto důvodu je přiložen následující seznam slov specifických pro slovní zásobu komunitárních programů týkajících se civilní ochrany, které si budete muset osvojit pro používání této příručky, pochopení výzev a podmínek pro získání grantu na Vámi požadovaný program. Slovník je zpracován poměrně podrobně a proto termíny, které jsou Vám známy přeskočte.

### ***Evropská unie (European Union):***

Evropská unie (EU) je výsledkem procesu spolupráce a integrace, který začal v roce 1951. Podepsáním smlouvy mezi šesti zeměmi (Belgie, SRN, Francie, Itálie, Lucemburska a Nizozemí) v roce 1957 vzniklo Evropské Společenství. Na základě podpisu Maastrichtské Smlouvy v roce 1993 bylo Evropské Společenství nahrazeno Evropskou unií. Prvního května roku 2004 byla do Evropské unie přijata mezi jinými i Česká republika a EU v současné době čítá 25 států.

### ***Evropská komise (European Commission)***

Evropská komise je výkonný orgán EU, který předkládá doporučení a realizuje rozhodnutí EU. Dalším hlavním úkolem Evropské komise je hájit zájmy evropských občanů a zajistit správné uplatňování evropské legislativy. Přestože Evropská komise předkládá návrhy, nemůže přijímat rozhodnutí týkající se politiky a priorit EU. To patří pod zodpovědnost Rady EU, jejímiž členy jsou ministři vlád členských zemí, společně s Evropským parlamentem (ve většině případů).

## ***Komunitární program (Community program)***

Komunitární programy Evropské unie jsou nástrojem spolupráce a řešení společných problémů členských zemí EU ve specifických oblastech, kde jednou z oblastí je i životní prostředí, jehož součástí je na úrovni Komise i civilní ochrana. Váš projekt může být samozřejmě spolufinancován z více programů, tedy například jak z oblasti programů životního prostředí, tak z programů z oblasti vzdělávání. Tyto návrhy jsou však samozřejmě mnohem složitější. Několik programů použitelných na spolufinancování projektů, které by byly nepřijatelné v rámci oblasti civilní ochrany je zmíněno na straně 30 této příručky.

## ***Projekt (Project)***

Pod pojmem projekt se rozumí spolufinancování programu mezi dvěma nebo více organizacemi nebo institucemi. V rámci těchto programů se můžete zapojit do dvou různých projektů a to Akční program spolupráce Společenství v rámci civilní ochrany a mechanismus Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany. Více se o nich můžete dozvědět níže v části *PROJEKTY*.

## ***Výzva pro podání návrhů (Call for proposals)***

Výzva pro podání návrhů je podána Evropskou komisí na každý rok a jejím cílem je určení vhodných aktivit, které budou spolufinancovány Komisí. Hlavní projekty musí svým zaměřením odpovídat všeobecnému zájmu všech členských států EU a doba pro jeho vytvoření a realizaci by zpravidla měla odpovídat 24 měsícům. Při zájmu o jakýkoliv projekt musí být zpracován návrh, který bude dle kritérií stanovených ve výzvě doručen Komisi a zde dojde k posouzení návrhu. V případě nekompletnosti žádosti bude návrh automaticky vyřazen a nebude posuzován. V případě schválení návrhu bude mezi Komisí a žadatelem sepsána Grantová smlouva za účelem akce. Komise si vyhrazuje právo udělit nižší grant, než jaký byl požadován. Popis struktury výzvy pro podání návrhů najdete v části *PROJEKTY*.

## ***Žadatelská organizace (žadatel)***

Žadatelem může být vládní organizace, právnická i podnikající fyzická osoba. Další subjekty mohou zažádat v souladu s vyhlášenými podmínkami a kritérii, jež jsou publikované ve výzvách pro podání návrhů, které jsou každoročně uveřejňovány v Úředním věstníku nebo jsou k dispozici na Ministerstvu vnitra – generálním ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky. Pokud je návrh přijat a je uzavřena grantová smlouva za účelem akce, stává se ze žadatelské organizace smluvní organizace.

## ***Grantová smlouva za účelem akce (Grant agreement for an action)***

Jedná se o smlouvu, která je podepsána žadatelem, který se podpisem dostává do pozice příjemce a Evropskou komisí. Ve smlouvě jsou ustanoveny zvláštní a obecné podmínky a finanční ustanovení. Jako každá jiná smlouva musí být i grantová smlouva za účelem akce podepsána pro nabytí platnosti oběma smluvními stranami.

## **Smluvní organizace (příjemce)**

Příjemcem se stane jakákoliv organizace, která získá odpovědnost podepsáním grantové smlouvy a odpovídá za každodenní koordinaci a řízení projektu, včetně distribuce finančních prostředků Společenství, které jsou na projekt vyčleněny. Smluvní organizace má odpovědnost vůči Komisi. Jedná se zejména o národní, krajské a místní orgány zodpovědné za prevenci katastrof, připravenost odpovědných orgánů a za zásahy v případě katastrof, ale jak již bylo zmíněno u pojmu žadatel, může se jednat i o jiné subjekty. Příjemce bude mít výhradní odpovědnost za dodržení všech právních závazků spočívajících na něm podepsáním smlouvy. S výjimkou případů *vis major* (bude vysvětleno níže) musí příjemce nahradit veškeré škody, které utrpěla Komise jako následek chybného provedení akce. Příjemce ponese plnou odpovědnost vzhledem k třetím stranám, včetně jimi utrpěných škod jakéhokoliv druhu v průběhu uskutečňování akce. Pokud příjemce musí uzavřít smlouvu za účelem provedení akce a stanoví náklady akce pod položkou přímé přípustné náklady v předpokládaném rozpočtu, musí vyhlásit nabídkové řízení pro potencionální smluvní strany a udělit smlouvu nejlepší nabídce. Během tohoto procesu musí dodržovat principy transparentnosti a shodného přístupu k potencionálním smluvním stranám a musí se vyvarovat střetu zájmů.

## **Vis major**

Tento pojem znamená jakoukoliv nepředvídatelnou výjimečnou situaci nebo událost neovladatelnou stranami, která zabraňuje kterékoliv ze stran ve splnění jakýchkoliv povinností vyplývajících ze smlouvy, není nedbalostní ani předpokládaná a je přes všechnu snahu nepřekonatelná. Žádná ze stran není brána jako porušující smlouvu, pokud dané závazky nemohli splnit z důvodu *vis major*.

## **Partner**

Stává se jím jakákoliv organizace a instituce účastníci se předání návrhu projektu. Partneri v projektu podepisují Prohlášení o partnerství, v němž se zavazují přispět k realizaci projektu jak je uvedeno v žádosti o grant. Rozhodujícím faktorem u těchto projektů je, kdo bude žadatelskou organizací, tedy koordinačním orgánem projektu tj. kdo bude partnerem pro Komisi EU. Prohlášení o partnerství, které se mezi zúčastněnými státy na projekt uzavírá, musí obsahovat především jasné vymezení zodpovědnosti za hospodaření s finančními prostředky a další podrobnosti, které z komunitárního programu vyplývají (přidělování finančních prostředků, kontrola, výkaznictví apod.) a musí být proto její zpracování na každý projekt individuální.

## **Popis akce**

Popis akce se vyplňuje do přílohy B, což je standardní formulář žádosti o finanční podporu a najdete ho v části přílohy. První částí tohoto formuláře jsou administrativní informace týkající se žadatele a zde se vyplňují názvy organizací, čísla účtů, zodpovědné osoby, kontaktní osoby, atd. Dále formulář obsahuje informace o partnerech a jejich aktivitách a cílech. Dále následují informace týkající se akce a to zpočátku technické informace o cílech, postupech, místu a čase realizace projektu a poté finanční informace obsahující odhadovaný finanční plán, přípustné náklady, očekávaný rozpočet, cestovní náklady, náklady na vybavení a amortizaci, jiné náklady a zdůvodnitelné nepřímé náklady do výše max. 7% celkových přípustných přímých

nákladů. Tyto pojmy jsou vysvětleny a rozebrány ve smlouvě a pro lepší orientaci je nutné ji nastudovat. S vyplněním smlouvy Vám může pomoci např. Regionální poradenská agentura a kontakt na ni najdete v části použitelné webové stránky.

## **PROJEKTY**

Spolufinancování projektů je možné na poli civilní ochrany ve dvou programech a těmi jsou:

### **1. Akční program Společenství v oblasti civilní ochrany**

### **2. Mechanismus Společenství zaměřený na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany**

Mechanismus Společenství zaměřený na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany spadá pod Akční program Společenství a pod jeho hlavičkou byly vypsány v roce 2004 dvě výzvy a to:

1. Simulační cvičení při rozsáhlých nouzových situacích
2. Školení pro pracovníky zapojené do zásahů a pomoci v rámci civilní ochrany

Akční program Společenství v oblasti civilní ochrany vypsál pro rok 2004 výzvu pro podání návrhů pouze jednu a to výzvu pro podání návrhů v oblasti spolupráce Společenství v rámci civilní ochrany, která je rozebrána v následujících řádkách. Výzvy Mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany budou zmíněny v této příručce po výzvě na Akční program, ale jejich struktura je velmi podobná, takže budou zmíněny méně podrobně. Všechny výzvy pro podání návrhů se řídí dle příručky Vademecum pro řízení grantů (Vademecum on Grant Management), kterou Evropská komise vydala v listopadu 1998 a všechna Generální ředitelství Evropské komise (tedy i Generální ředitelství životního prostředí) respektují pravidla stanovená touto příručkou a proto je na místě se s touto příručkou seznámit ještě před tím, než začnete pátrat po tom, jaký projekt byste vlastně chtěli mít spolufinancovaný. Pokud nevíte, kde je možné tuto příručku sehnat, je možné si jí stáhnout v originální anglické verzi z webové adresy:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgd/aides/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgd/aides/index_en.htm)

Výzvy vydané generálním ředitelstvím životního prostředí, ředitelstvím A, oddělením D5 – civilní ochrana jsou rozděleny do osmi bodů, a to: obecné cíle výzvy, souvislosti, typy činností, kritéria pro zamítnutí, kritéria pro výběr návrhu, kritéria pro udělení finanční podpory, postup pro podání a prověření návrhů spojený s časovým rozpisem a kontakty. Dále má každá výzva ještě dodatky, které budou zmíněny po těchto osmi bodech a podrobně rozpracovány v závěru příručky. Každý z bodů výzvy je pro lepší orientaci v textu uveden zvlášť a pod ním jsou uvedeny nejdůležitější informace spadající pod každý z nich.

## **VÝZVA PRO PODÁNÍ NÁVRHŮ V OBLASTI SPOLUPRÁCE SPOLEČENSTVÍ V RÁMCI CIVILNÍ OCHRANY**

### **Obecné cíle výzvy**

Cílem je určení aktivit, které by byly vhodné pro finanční podporu GŘ životního prostředí v oblasti spolupráce Společenství v rámci civilní ochrany formou spolufinancování grantu. Důvodem je podpořit a doplnit snahu členských států týkající se ochrany obyvatel, jejich majetku a životního prostředí na národní, regionální i místní úrovni v případě živelní nebo technologické katastrofy s ohledem na vnitřní rozdělení působnosti v členském státě.

### **Souvislosti**

V této části je uveden právní základ, kterým je u Akčního programu Společenství v oblasti civilní ochrany Rozhodnutí Rady 1999/847/EC zřizující tento program. Právní základ je uveden pro všechny druhy grantů v oblasti civilní ochrany v části PRÁVNÍ ZÁKLAD, kde jsou jak rozhodnutí Rady, tak české zákony a nařízení, jejichž znalost je potřebná k úspěšnému vyplnění žádosti a následné realizaci programu. Pod bodem souvislosti je ve výzvě také zmíněna kapitola rozpočtu a předpokládaná částka celkového rozpočtu, která pro rok 2004 činila 1 370 000,- EUR.

### **Typy činností**

V této části je rozepsán požadavek na náplň akcí a možná struktura akce. Reálně to znamená že struktura je možná buď jen jako samotný hlavní projekt nebo jako kombinace hlavního projektu s jedním nebo dvěma semináři a nebo pouze formou výcvikových kurzů. Doba vytvoření a realizace hlavního projektu, popřípadě projektu se seminářem by měla být 24 měsíců. Předpokládané výstupy projektu zahrnují sepsání katalogů nejlepších postupů nebo zkušeností, tvorbu postupů v konkrétní oblasti, vytvoření směrnic, doporučení pro praktické zavedení v členských státech, vytvoření cvičebních jednotek na různých úrovních a vytvoření propojení mezi odborníky a orgány zapojenými v oboru zájmu.

Cílem potenciálních seminářů je shromáždit odborníky členských států za účelem vzájemného předávání informací a zvýšení stupně jejich připravenost. Délka trvání semináře by se měla pohybovat v rozmezí 2-5 dnů.

Výcvikové kurzy musí být zorganizovány tak, aby se zúčastnil minimálně jeden odborník z každého členského státu a země EHP, který již dříve působil v daném oboru. Přednášející by měli být pokud možno z různých států. Délka výcvikového kurzu by se měla pohybovat minimálně od 3 do maximálně 5 ti dnů.

Návrhy musí jasně popisovat zamýšlené aktivity a nejvíce jsou vítány společné návrhy služeb a organizací. Pro schválení návrhu Komisí je vhodné zapojit do názvu nějaký často používaný výraz, jemuž dává v daném období Komise prioritu. V současnosti jimi jsou například: „hrozba útoků CBRN“ nebo „boj s terorismem“. Je známo z dříve realizovaných projektů z oblasti jiných generálních ředitelství, že Komise

během schvalovacího procesu hodnotí bodově výrazně lépe právě ty projekty, které obsahují tyto klíčové výrazy v názvu.

Maximální finanční příspěvek na každý předložený návrh činí 75% celkových přípustných nákladů a to jak u projektů, tak u kurzů a seminářů. Maximální strop na každý jednotlivý kurz nebo seminář činí 75 000,- EUR.

Dále jsou uvedeny přednostní oblasti požadovaných akcí, kterými se od sebe jednotlivé výzvy pro dané roky liší a ve výzvě pro podání návrhu Akčního programu Společenství v oblasti civilní ochrany za rok 2004 těmito oblastmi byly:

1. Hlavní projekt, který bude vycházet ze systému civilní ochrany členských států nebo jiných zemí EHP, na vypracování souvislé koncepce civilní ochrany, který bude zohledňovat následující kroky: analýza rizik, zmírňování následků, plánování a připravenost, koordinovaná odezva a znovuoobnovení. Tato koncepce civilní ochrany by měla být nabídnuta ve dvou scénářích a to:
  - povodně
  - rizika CBRN (chemická, biologická, radiologická a jaderná).
2. Seminář a hlavní projekt zaměřený, na základě nejlepších zkušeností, na vypracování směrnice pro metody hasičského výzkumu a zkušeností získaných při požárech a jiných významných událostech na místní úrovni. Akce by měla vycházet ze zkušeností všech zapojených států a shromáždit místní správní úřady, které jsou za hašení požárů zodpovědné tak, aby bylo možné vytvořit nejlepší postup pro výměnu zkušeností na poli vyšetřování příčin požárů a jiných důležitých nehod nesoucích vysoké riziko pro lidské životy, životní prostředí a majetek.
3. Seminář a hlavní projekt zaměřený, na základě nejlepších zkušeností, na vypracování směrnice a nástrojů pro rozhodovací podpůrný systém na místní úrovni včetně použití satelitních snímků a nových technologií. Projekt by měl vycházet z výsledků projektu „Hlavní projekt o nových technologiích: Vytvoření uživatelské báze nových technologií v oblasti prevence rizika a odezvy při katastrofách“.
4. Seminář a hlavní projekt zaměřený, na základě nejlepších zkušeností, na vypracování směrnice pro výcvik první pomoci u obyvatelstva. Projekt by měl vycházet ze současných výcvikových koncepcí, předkládaných v jiných členských státech a zemích EHP, které jsou zaměřené především na ohrožení. Výsledkem by mělo být vypracování směrnice pro společný postup v rámci Evropy při výcviku první pomoci u obyvatelstva.
5. Organizace výcvikového kurzu pro klíčové účastníky v krizové komunikaci. Kurz by měl vést k prozkoušení a zkvalitnění studijního plánu stanoveného v projektu č. 00/288757 „Krizová komunikace“. Dále by měl kurz iniciovat vybudování sítě klíčových účastníků v krizové komunikaci a zajistit úzkou výměnu informací a zkušeností a spolupráci v případě krizové situace.
6. Seminář pro instruktory hasičů zaměřený na sledování poznatků z nedávných nehod, ve kterých byli zapojeni hasiči při hašení požárů včetně zpracování



doporučení pro budoucí cvičení v této oblasti. Měl by být zaměřený na nové výcvikové požadavky v důsledku měnících se podmínek a používání nových technologií. Měl by být zakončen konkrétním doporučením pro školení, které by mohlo být využito ve všech členských státech. Zaměření je na lesní a / nebo jiné požáry.

7. Hlavní projekt, který usiluje o posílení účasti občanů v dobrovolných organizacích civilní ochrany. Podle závěrů projektu č. 00/289418 „Úloha dobrovolníků nevládních organizací na civilní ochraně v EU a zemích EHP“ by měl být projekt zaměřen na následující problematiku:
  - určení nejlepších postupů ve vztahu k aktivitám dobrovolných organizací v plánování, prevenci a k odezvě nouzových situacích uvnitř i vně EU a podpora konvergence těchto postupů
  - určení současné sítě dobrovolnických organizací na úrovni EU pro posílení aktivit těchto sítí prostřednictvím výměny informací, zkušeností, nejlepších postupů a dobrovolníků mezi 18 až 25 lety věku.

### ***Kritéria pro zamítnutí, výběr a udělení finanční podpory***

Tyto tři body výzvy jsme sloučili dohromady z důvodu jejich zaměření, jelikož jejich náplní jsou body stanovující pravidla pro přijímací řízení a možné udělení grantu. Důvodů pro uznání nebo zamítnutí návrhů je mnoho a jsou vypsány v následujících osmi bodech.

1. Uznány budou pouze návrhy, které budou předloženy na standardním formuláři pro žádosti o příspěvek, který obvykle bývá jako příloha výzvy (vzor je možno najít na konci příručky). Všechny povinné části standardního formuláře musí být vyplněny jasně a přesně. K návrhu musí být přiložena všechna navrhovaná dokumentace (v příloze je obsažen seznam dokumentů, které mají být přiložené k návrhu). Každý nekompletní nebo nepodepsaný návrh nebo návrhy, kde bude chybět originál podpisu nebo nějaké informace, bude automaticky vyřazen. Příloha musí být předložena v elektronické podobě (disketa nebo CD-ROM) tak, jak je zmíněno ve výzvě.
2. Návrhy na aktivity obchodního charakteru a/nebo aktivity, jejichž důvodem a výsledkem je zisk pro příjemce, budou zamítnuty. Finanční zajištění Komise bude kalkulováno jako procento nákladů skutečně vzniklých příjemci, které bude zaznamenáno v jeho účetních a daňových dokladech a bude identifikovatelné a ověřitelné. (Proto nebudou za uznatelné náklady pro spolufinancování Komise přípustné poplatky a komerční sazby, které budou obsahovat prvek zisku).
3. Je požadováno spolufinancování aktivity z jiných zdrojů nebo od žádající organizace/orgánu. Finanční zajištění Komise, které by překročilo 75% celkových uvažovaných nákladů není povoleno, příjemce musí poskytnout doklady o spolufinancování na standardním formuláři pro žádost a pro příspěvek.

4. Návrhy zaslané faxem nebo elektronickou poštou jsou nepřijatelné.
5. Veškeré návrhy předložené organizací/orgánem, který vystupuje jako prostředník třetí strany, budou vyloučeny.
6. Jakákoliv činnost nebo fáze činnosti, která již byla uskutečněna nebo byla zahájena před/v době přijetí žádosti, není přípustná pro spolufinancování a z tohoto důvodu nebude poskytnuto ani částečné krytí takto vzniklých nákladů.
7. Navržená činnost nesmí, přímo či nepřímo, vysílat signály, které jsou v rozporu s politikou Unie nebo které by jakkoliv byly spojované s představou, která v jakémkoliv ohledu odporuje této instituci.
8. Organizace / orgány budou vyloučeny z účasti v této výzvě na podání návrhu, pokud:
  - 8.1 jsou v konkurzu nebo v likvidaci, nebo se jejich záležitosti projednávají u soudu, uzavřely dohody s věřiteli, pozastavily podnikatelskou činnost, jsou předmětem právního řízení, které se uvedených záležitostí týká nebo se nacházejí v analogické situaci, která vyplývá z podobného postupu na základě vnitrostátního právního řádu;
  - 1.2 byly pravomocným rozsudkem odsouzeny za trestný čin, který souvisel s jejich profesionálním jednáním;
  - 1.3 byly shledány vinnými za velmi hrubé porušení profesionálního jednání, které bylo prokázáno prostředky, které Komise považuje za relevantní;
  - 1.4 nesplnily povinnosti související s odváděním pojistného na sociální zabezpečení nebo neodvedly daň v souladu s právními předpisy příslušné země, v níž jsou zřízeny nebo právními předpisy země zadavatele či právními předpisy země, kde je smlouva realizována;
  - 1.5 byly pravomocně odsouzeny za podvod, korupci, účast ve zločinecké organizaci nebo za účast na jakékoliv jiné nezákonné činnosti, která by poškozovala finanční zájmy Společenství;
  - 1.6 bylo na základě jejich účasti v jiném veřejném výběrovém řízení nebo při přidělování finančních prostředků z rozpočtu Společenství prohlášeno, že závažným způsobem porušily smlouvu a nedodržely smluvní povinnosti.

Žadatelé musí doložit, že se na ně nevztahuje ani jedna z výše uvedených situací a to učiní podpisem prohlášení o tom, že nesplňují ani jedno kritérium pro vyloučení. Toto prohlášení je připojeno ke standardnímu formuláři žádosti o finanční podporu, na němž musí být uveden originální podpis.

Dále zmiňujeme kritéria kompetentnosti organizací / orgánů pro realizaci akce:

1. Pouze organizace / orgány, které jsou řádně zaregistrovány po dobu delší než dva roky, jsou způsobilé pro získání finanční pomoci. V tomto smyslu jsou strany

předkládající návrhy povinny přiložit doklady uvedené v bodě 1.1 až 1.3 a to pouze v případě, že není návrh předkládán uznávaným orgánem státní správy.

- 1.1 stanovy organizace / orgánu a kopii dokladu o registraci;
  - 1.2 seznam členů správní rady, pokud již není přiložen ke stanovám;
  - 1.3 veškeré informace, které jsou požadovány při vyplňování Standardního formuláře žádosti o finanční podporu (tj. název organizace / orgánu, je-li plátcem DPH, atd.).
2. Pouze organizace/orgány, které jsou schopny své činnosti financovat samostatně, jsou způsobilé pro získání grantu. V tomto smyslu pak strana, která předkládá návrh, musí připojit i kopii finančních výkazů roční závěrky organizace (nebo roční rozpočet v případě orgánu státní správy) za poslední finanční rok, který předchází roku, v němž je podáván návrh. Odhad rozpočtu na projekt musí vykazat vyrovnané příjmy a výdaje.
  3. Pro získání finanční podpory se mohou kvalifikovat pouze organizace/orgány, které poskytnou důkaz o odpovídající provozní schopnosti, profesionální kvalifikaci a zkušenostech nutných k provedení činnosti v souladu s požadovanými cíli a předpokládanými výstupy. S ohledem na výše uvedené, pak subjekty, které předkládají návrhy, musí připojit:
    - 3.1 výroční zprávu o činnostech organizace / orgánu;
    - 3.2 životopisy osob, které budou činnosti realizovat.
  4. K žádostem o akce, u kterých požadovaný grant přesáhne částku 300 000,- EUR, musí být připojena zpráva o provedení externího auditu provedeného ověřeným auditorem. Zpráva musí potvrdit správnost účtů, které jsou k dispozici za poslední finanční rok a zahrnout posudek o finanční životaschopnosti žadatele. Tato povinnost se nevztahuje na organizace/orgány státní správy.

Následují kritéria potřebné pro udělení finanční podpory na akci:

Předložený návrh musí vykazovat jasné pochopení předmětu a způsobu, kterým daná činnost prosadí cíle popsané v požadovaných typech činností. Z tohoto důvodu budou hodnoceny následující tři kritéria a každé z nich následně bodově ohodnoceno. Systém hodnocení je v textu uveden po kritériích.

- Srozumitelnost popisu navrženého projektu, metodika, která bude použita k jeho realizaci a časový harmonogram realizace. V případě přidaného semináře musí být seminář řádně popsán včetně jeho cílů a provizorního plánování. Tímto kritériem se posuzuje vhodnost a silné stránky uvedeného návrhu v porovnání s požadavky na jeho realizaci, kterými jsou časový harmonogram s minimální možností prodloužení při realizaci a vyhodnocení cvičení. Proto je nutné návrh zpracovat tak, aby se tyto požadované informace objevily ve formuláři žádosti o finanční podporu, která bude v případě schválení návrhu sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že bude projekt vybrán.

- Proveditelnost akce se vztahuje ke kvalitě plánování projektu, navrhnutému úsilí, organizaci týmů s ohledem na zvládnutí projektu tohoto charakteru, časový harmonogram a jazykové znalosti. Tyto informace musí být taktéž poskytnuty ve formuláři žádosti o finanční podporu nebo jako samostatná příloha k tomuto formuláři a v případě přijetí bude následně sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že bude projekt vybrán.
- Efektivnost vynaložených nákladů akce a její multiplikační dopad, kterými jsou hodnoceny návrhy pro implementaci s významným vlivem na evropskou úroveň.

Následuje systém bodového hodnocení požadovaných kritérií projektu:

- srozumitelnost popisu projektu a metodika použitá k realizaci – max. 30 bodů
- proveditelnost akce – max. 30 bodů
- efektivnost vynaložených nákladů – max. 40 bodů

Jak jste si jistě všimli, maximálním získatelným počtem bodů je rovných sto. Pro přijetí návrhu musí být projektu Komisí uděleno alespoň sedmdesát bodů a z žádné ze tří částí výše zmíněných kritérií pro hodnocení návrhu nesmí být uděleno méně než 50% celkového daného počtu bodů, tedy u srozumitelnosti a proveditelnosti je minimum uděleného počtu bodů patnáct a u efektivnosti vynaložených nákladů se jedná o minimum dvaceti bodů.

### ***Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis***

Je sice pravda, že veškeré termíny a postupy byly platné pro výzvu pro podání návrhů na rok 2004, ale lze se domnívat, že v této oblasti nebude činito mnoho změn a termíny pro podání, potvrzení přijetí, schválení návrhu a oznámení o přijetí se budou lišit minimálně.

Návrh pro rok 2004 musel být podán do 28. května ve třech kopiích ve formátu A4 a přílohy v elektronické podobě na disketě nebo CD-ROM nosiči a musel být doručen formou doporučeného dopisu na první níže uvedenou adresu a kurýrem nebo osobně na druhou níže uvedenou adresu. Je nutné si zachovat doklad o doručení. Za takovéto prokazatelné doklady jsou považovány u doporučeného dopisu datum na poštovní známce a podacím lístku a v případě doručení kurýrem nebo osobně je třeba dokladu o přijetí s uvedením data a podpisu odpovědného pracovníka Komise. Podání návrhu faxem, elektronickou poštou nebo jakýmkoli jiným prostředkem, který není výše zmíněný, není v žádném případě přípustné. Neúplné návrhy nebo návrhy zaslané v několika částech jsou také nepřípustné a jsou okamžitě vyřazeny ze schvalovacího procesu.

1.

European Commission  
Directorate-General Environment  
“Call for proposals in the field of Community co-operation as regards civil protection”  
DG ENV Financial Cell Directorate A (BU-9, 02/197)  
B – 1049 Brussels

2.

„DG ENVIRONMENT,  
“Call for proposals in the field of Community co-operation as regards civil  
protection”  
rue de Geneve 1 – 3,  
B-1140, BRUSSELS – Evere

Přijetí, zaevidování a potvrzení o přijetí Komisí probíhalo do 30. června 2004, prověření službami Komise probíhalo do 31. srpna 2004 a formulace závěrečného rozhodnutí a sdělení výsledku probíhalo v průběhu září 2004. Komise si vyhrazuje právo udělit grant, jehož výše bude nižší, nežli částka požadovaná žadatelem.

### **Kontakty**

V tomto oddílu nalezneme kontaktní osobu, kterou je pan Horst Miska, dále zodpovědné generální ředitelství a tím je již zmiňované Generální ředitelství životního prostředí, konkrétně oddělení civilní ochrany a dále jsou zde zmíněny kontakty  
telefon: +32 2 29 84436,  
fax: +32 2 299 0314  
e-mail: [env-d3@cec.eu.int](mailto:env-d3@cec.eu.int)

### **Dodatky**

V dodatcích výzvy pro podání návrhů je zasílán standardní formulář žádosti o finanční podporu jako příloha B, smlouva o poskytnutí grantu na akci jako příloha C a třetím dodatkem jsou denní náklady na stravování. Tyto přílohy najdete na konci příručky v části PŘÍLOHY.

Tímto byl vysvětlen obsah bodů výzvy pro podání návrhů Akčního programu Společenství v oblasti civilní ochrany a v následující části budou popsány rozdíly mezi výzvou akčního programu Společenství a Mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany a na jsme se zaměřili na výzvu na simulační cvičení při rozsáhlých mimořádných událostech.

## **VÝZVA PRO PODÁNÍ NÁVRHŮ V OBLASTI MECHANISMU SPOLEČENSTVÍ ZAMĚŘENÉHO NA PODPORU ZESÍLENÉ SPOLUPRÁCE PŘI ASISTENČNÍCH ZÁSAZÍCH V OBLASTI CIVILNÍ OCHRANY - SIMULAČNÍ CVIČENÍ PŘI ROZSÁHLÝCH NOUZOVÝCH SITUACÍCH (ŽIVELNÍ POHROMY, TECHNOLOGICKÉ A EKOLOGICKÉ HAVÁRIE HROZBA POUŽITÍ CHEMICKÝCH, BIOLOGICKÝCH, RADIOLOGICKÝCH A JADERNÝCH ZBRANÍ A HROZBA TERORISTICKÝM ÚTOKEM)**

### **Obecné cíle výzvy**

Cílem této Výzvy pro podání návrhů je určit organizace/orgány z účastnických zemí působící v sektoru, kde je nutný výcvik, které jsou způsobilé pro získání finanční podpory poskytované Generálním ředitelstvím životního prostředí v souladu s mechanismem Společenství. Účelem je zlepšit schopnost reakce a nezbytné praxe týmů, které splňují kritéria pro účast a zapojení se do evropského systému civilní ochrany a jsou schopny reagovat v souladu s mechanismem Společenství tak, aby jejich akce byly ku prospěchu země, která si pomoc vyžádala.

### **Souvislosti**

V této části je uveden právní základ, kterým je u mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany Rozhodnutí Rady 2001/792/ES Euratom, kterým je mechanismus zřízen. V části výzvy souvislosti je také zmíněna kapitola rozpočtu a předpokládaná částka celkového rozpočtu, která pro rok 2004 činila 1 400 000,- EUR.

### **Typy činností**

Činnosti obsažené v této Výzvě pro podání návrhů jsou buď cvičení zahrnující celý rozsah činností včetně části zaměřené na velení, anebo cvičení zaměřená jen na velící činnosti na úrovni Společenství. Je nezbytné, aby cvičení vycházela z postupů stanovených v rozhodnutí Komise č. 29/12/2003, kterým se provádí rozhodnutí Rady č. 2001/792/ES, Euroatom. Aby byla daná cvičení co nejpřínosnější, navržené scénáře musejí zahrnovat účast několika příslušných služeb (civilní ochrana a další odpovídající služby na národní úrovni) zemí zapojených do mechanismu. Délka cvičení plného rozsahu by měla být nejméně tři dny, cvičení zaměřená na velící pozice by měla být omezena na dobu dvou dnů. Cvičení bude připraveno základní skupinou, která bude k tomuto účelu ustavena v rámci každého cvičení, čímž bude zajištěno, že do přípravy se zapojí odborníci z účastnických zemí. Pro dosažení maximální reálné situace nebudou účastnické země znát veškeré podrobnosti příslušného cvičení. Bude jim sdělen pouze časový plán a rámcově problematika. Cvičení by měla být vedena v angličtině.

V případě cvičení plného rozsahu budou mít jednotlivé týmy z příslušných zemí maximálně 25 členů a nejvýše 1 tunu nákladu, aby se předešlo zbytečným finančním nákladům na přepravu zásahových týmů. Měla by být učiněna praktická opatření

k odpovídajícímu přijetí účastnických zásahových týmů na letišti co nejbližší výcvikovému prostoru a/nebo konvoju na hraničním přechodu. Na konci cvičení plného rozsahu bude v místě konání uspořádán praktický seminář, aby se upevnily znalosti a dovednosti získané při cvičení. Cvičení bude vyhodnoceno s patřičným ohledem na strukturu závěrečné technické zprávy, která je uvedena v příloze.

Všechna cvičení by měla mít za úkol:

- prověřit a zdokonalit postupy a zajistit, aby byla spolupráce v oblasti pomoci a zásahů civilní ochrany chápána všemi stejně a urychlit reakce při krizových situacích většího rozsahu;
- poskytnout příležitost k výuce všech činitelů zapojených do pomoci v oblasti civilní ochrany v souladu s mechanismem Společenství pro civilní ochranu;
- pozvednout na kvalitativně vyšší úroveň operační spolupráci mezi subjekty civilní ochrany účastnických zemí;
- zapojit aktivně se účastníci země buď do přípravné fáze cvičení (tzv. základní skupiny), nebo do fáze vlastního provedení, přičemž bude podporována aktivní spolupráce (zřízení sítě specialistů, porovnání pracovních metod, cvičení na nichž se podílí více subjektů a.j.);
- pro zvýšení efektivity cvičení by pozorovatelé z účastnických zemí měli v minulosti absolvovat jedno školení organizované Komisí;
- poskytnout účastníkům hlubší praktické poznatky o systémech civilní ochrany v dalších účastnických zemích.
- rozšířit znalosti o metodách využívaných při záchranných operacích v účastnických zemích;
- otestovat koordinaci pomoci v rámci civilní ochrany EU;
- otestovat radiové komunikační systémy a jejich vzájemnou kompatibilitu;
- zřídit táborové základny a zásobovací zařízení s podporou místních subjektů;
- prověřit pracovní sektory přiřazené jednotlivým týmům s podporou místních úřadů;
- otestovat vzájemnou propojenost dostupných prostředků.

Dále uvádím scénáře pro cvičení úplného rozsahu, které byly požadovány v roce 2004, ale s největší pravděpodobností kvůli obecnému záběru problematiky scénářů budou přibližně stejné problematiky vypsány i v letech budoucích.

### **1. Živelní pohromy nebo ekologické havárie**

Cvičení by se mělo zaměřit buď na živelní pohromy jako jsou bouře, povodně, požáry lesů nebo keřových porostů, zemětřesení nebo jiné přírodní jevy, které vedou k rozsáhlému ohrožení, anebo znečištění či zamoření velkého rozsahu. Kromě toho by se cvičení měla zaměřit na pohromy a havárie, které určitý stát nedokáže zvládnout sám. Část cvičení zaměřená na velení by měla zahrnovat všechny účastníky Mechanismu, včetně Monitorovacího a informačního střediska (Monitoring and Information Centre, dále jen „MIC“). Výcvik v terénu by měl týmům z hostitelské země a týmům ze zemí, které pomáhají při zajišťování cvičení, umožnit společné procvičení operací během pohromy nebo bezprostředně po ní.

Do výcviku v terénu by se mělo zapojit 5 až 8 různých účastnických zemí. Účast by měla být vyvážená s ohledem na přístupové země a všechny další země zapojené do mechanismu Společenství. Písemná dokumentace pro dané cvičení bude v angličtině.

## **2. Pohromy způsobené teroristickými útoky**

Cvičení by se mělo zaměřit na pohromy způsobené teroristickými útoky, které jeden stát nedokáže zvládnout bez cizí pomoci, buď vzhledem k povaze útoku (chemický, biologický, radiologický, jaderný nebo útok jiného původu), anebo vzhledem k cíli útoku. Část cvičení zaměřená na velení by měla zahrnovat všechny účastníky Mechanismu včetně MIC. Výcvik v terénu by měl týmům z hostitelské země a týmům ze zemí, které pomáhají při zajišťování cvičení umožnit natrénování společných operací po závažném útoku.

Do výcviku v terénu by se také mělo zapojit 5 až 8 různých účastnických zemí. Účast by měla být vyvážená s ohledem na přístupové země a všechny další země zapojené do mechanismu Společenství. Písemná dokumentace pro dané cvičení bude v angličtině.

Vzhledem ke specifické povaze by mělo toto cvičení respektovat pravidla EU, která platí pro skladování, manipulaci a zacházení s citlivou dokumentací (Restreint UE tj. důvěrné v rámci EU). Účast obchodní společnosti při participaci v tomto typu cvičení je vyloučena s výjimkou případů, kdy má příslušná firma certifikaci pro manipulaci s důvěrnými informacemi.

## **3. Cvičení velitelského typu**

Výše popsané scénáře lze použít i pro cvičení čistě velitelského typu, do něhož bude aktivně zapojena vnitrostátní struktura týmů hostitelské země pro nasazení při pohromách a stejná vnitrostátní struktura účastnických zemí s vlastním scénářem (základní skupiny), ale i struktury dalších účastníků mechanismu, včetně MIC.

Maximální finanční příspěvek Společenství bude 75% uznatelných nákladů a částka nepřesáhne 500 000,- EUR na jedno školení úplného rozsahu, která jsou výše pod body 1 a 2 a 200 000,- EUR na školení čistě velitelského typu, které je výše pod bodem 3. Lze předkládat žádosti na jedno nebo více cvičení. Žadatelé musejí v průvodním dopise zcela jasně uvést, zda žádají o jedno nebo o více cvičení, o jaký scénář a jaký typ cvičení se jedná. Žadatelé, kteří podávají návrh na více než jeden typ cvičení, musejí vyplnit samostatný standardní formulář žádosti o finanční podporu pro každý typ cvičení, na něž požadují finanční podporu.

Uznatelné náklady na cvičení mohou zahrnovat:

- Náklady na pracovníky a odborníky, kterým byla uložena příprava cvičení
- Skutečné cestovní náklady, náklady na ubytování a stravu pro všechny účastníky po dobu celého cvičení, jakož i náklady na dopravu zařízení v souladu s pravidly Komise pro proplácení takovýchto nákladů
- Náklady související se zapojením a využitím speciálního zařízení (náklady na pořízení speciálního zařízení nejsou v rámci tohoto typu financování uznatelné s výjimkou spotřebního materiálu)



- Náklady na bezpečnou komunikaci a komunikaci přes satelit, je-li takováto komunikace nezbytná
- Zpracování a distribuce dokumentace pro všechny účastníky a pozorovatele
- Náklady na zabezpečení budov a výcvikového prostoru
- Nezbytná školící zařízení
- Náklady na překlad dokumentů do angličtiny
- Organizace shrnujícího workshopu na konci cvičení
- Tlumočení během workshopu.

### ***Kritéria pro zamítnutí, výběr a udělení finanční podpory***

Tyto tři body výzvy jsme sloučili dohromady z důvodu jejich zaměření, jelikož jejich náplní jsou body stanovující pravidla pro zamítnutí, výběr návrhu a udělení grantu. Důvody pro uznání nebo zamítnutí návrhů jsou zcela totožné jako u Akčního programu Společenství v oblasti civilní ochrany (viz str. 9).

Následují kritéria potřebné pro udělení finanční podpory na akci:

Předložený návrh musí vykazovat jasné pochopení předmětu a způsobu, kterým daná činnost prosadí cíle popsané v požadovaných typech činností. Z tohoto důvodu budou hodnoceny následující čtyři kritéria a každé z nich bude následně bodově ohodnoceno. Systém hodnocení je v textu uveden po kritériích.

- Srozumitelnost popisu navrženého projektu, metodika, která bude použita k jeho realizaci, a časový harmonogram realizace. Toto kritérium slouží k posouzení plánu žadatele na provedení činnosti. Podrobný popis scénáře, včetně zamýšlených vstupů, metodiky, cílů a časového harmonogramu cvičení, musí být zahrnut ve standardním formuláři žádosti o finanční podporu, která bude sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že projekt bude vybrán.
- Proveditelnost akce, kterou se posuzuje vhodnost a silné stránky uvedeného návrhu v porovnání s požadavky na jeho realizaci. Tato informace včetně časového harmonogramu se musí objevit ve standardním formuláři žádosti o finanční podporu, která bude sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že projekt bude vybrán.
- Schopnost uskutečnit a dokončit navrhovanou činnost je kritériem vztahujícím se na infrastrukturu a lidské zdroje žadatele a posuzuje
  1. zařízení (vybavení, poskytnutí budov, výcvikový prostor), infrastrukturu (administrativní podpora a zajištění ubytování, jednolůžkové pokoje, stravování, místo ke studiu/přemýšlení, zázemí pro trávení volného času), zkušenosti (seznam s uvedením podobných předchozích činností)
  2. složení pracovníků, kteří budou cvičení řídit (jména, životopisy, mezinárodní zkušenosti, jazykové znalosti, znalosti mechanismu Společenství). Tyto informace se musí objevit ve standardním formuláři žádosti o finanční podporu, která bude sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že projekt bude vybrán.
- Efektivnost vynaložených nákladů je kritériem hodnotícím vyváženost účinků a zkušeností, které školení přinese, a předpokládaných nákladů. Proto budou hodnoceny:

1. získaná hodnota za peníze z hlediska EU;
2. dopady školení pro účastnické týmy, zkušenost pro pozorovatele a získané znalosti a dovednosti s ohledem na postupy kontaktních míst;
3. součet veškerých nákladů předpokládaných pro dané cvičení.

Následuje systém bodového hodnocení požadovaných kritérií projektu:

- srozumitelnost popisu projektu a metodika použitá k realizaci – max. 25 bodů
- proveditelnost akce – max. 25 bodů
- schopnost uskutečnit a dokončit navrhovanou akci – max. 20 bodů
- efektivnost vynaložených nákladů – max. 30 bodů

Stejně jako u ostatních projektů je maximálním získatelným počtem bodů rovných sto. Pro přijetí návrhu projektu musí být Komisí uděleno alespoň sedmdesát bodů a z žádné ze čtyř částí výše zmíněných kritérií pro hodnocení návrhu nesmí být uděleno méně než 50% celkového daného počtu bodů.

### **Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis**

Veškeré termíny a postupy byly platné pro výzvu pro podání návrhů na rok 2004, ale je takřka jisté, že postupy měněny nebudou a i u termínů nebude pravděpodobně činěno mnoho změn. Podání, potvrzení přijetí, schválení návrhu a oznámení o přijetí se bude lišit maximálně o dva týdny.

Návrh pro rok 2004 musel být podán do 30. června ve třech vyhotoveních ve formátu A4 a přílohy v elektronické podobě na disketě nebo CD-ROM nosiči a musel být doručen formou doporučeného dopisu na první níže uvedenou adresu a kurýrem nebo osobně na druhou níže uvedenou adresu. Je nutné mít doklady o doručení. Za takovéto prokazatelné doklady jsou považovány u doporučeného dopisu datum na poštovní známce a podacím lístku a v případě doručení kurýrem nebo osobně je třeba dokladu o přijetí s uvedením data a podpisu odpovědného pracovníka Komise. Podání návrhu faxem, elektronickou poštou nebo jakýmkoli jiným prostředkem, který není výše zmíněný není v žádném případě přípustné. Neúplné návrhy nebo návrhy zasláné v několika částech jsou také nepřipustné a jsou okamžitě vyřazeny ze schvalovacího procesu.

European Commission  
Directorate-General Environment

1.

“Call for proposals in the field of Community mechanism 2004  
-Exercises in civil protection assistance interventions-  
DG ENV Financial Cell Directorate A (BU-9, 02/103)  
B – 1049 Brussels

2.

„DG ENVIRONMENT,  
“Call for proposals in the field of Community mechanism 2004  
-Exercises in civil protection assistance interventions-  
rue de Geneve 1 – 3, B-1140, BRUSSELS – Evere

Přijetí, zaevidování a potvrzení o přijetí Komise probíhalo do 15. července 2004, prověření službami Komise probíhalo do 30. září 2004 a formulace závěrečného rozhodnutí a sdělení výsledku probíhalo v průběhu října 2004. Komise si vyhrazuje právo udělit grant, jehož výše bude nižší, nežli částka požadovaná žadatelem.

## **Kontakty**

Tento oddíl je zcela totožný s Akčním programem Společenství v oblasti civilní ochrany (viz. strana 13)

## **Dodatky**

V dodatcích výzvy pro podání návrhů je zaslána s touto výzvou struktura pro sestavení závěrečné technické zprávy, průvodce misemi, standardní formulář žádosti o finanční podporu jako příloha B, návrh smlouvy o poskytnutí grantu na akci.

## **VÝZVA PRO PODÁNÍ NÁVRHŮ V OBLASTI MECHANISMU SPOLEČENSTVÍ ZAMĚŘENÉHO NA PODPORU ZESÍLENÉ SPOLUPRÁCE PŘI ASISTENČNÍCH ZÁSADÁCH V OBLASTI CIVILNÍ OCHRANY - ŠKOLENÍ PRO PRACOVNÍKY ZAPOJENÉ DO ZÁSAHŮ A POMOCI V RÁMCI CIVILNÍ OCHRANY**

U této výzvy nejsou rozepsány všechny její body, jelikož obecné cíle, kritéria pro vyloučení a kritéria pro výběr jsou totožné s výzvou pro podání návrhů Mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásadách v oblasti civilní ochrany - Simulační cvičení a proto níže vyplním pouze lišící se body. Rozdílem u výzev na školení je, že v roce 2005 budou projekty financovány až **100%**. Školícím střediskům díky tomu vyplynula povinnost zaslat žádost službě Komise, Generální ředitelství životního prostředí, Rozpočet a finance (Budget and Finance), útvar (Unit) ENV.F.2, z důvodu zapsání do seznamu kvalifikovaných potenciálních smluvních stran (A.M.I.) dříve, než bude vytvořena výzva. Pokud tedy budete žádat v roce 2005 o spolufinancování nebo plné financování školení, nezapomeňte co nejdříve zaslat tuto žádost.

## **Souvislosti**

V této části je uveden právní základ, kterým je u mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásadách v oblasti civilní ochrany Rozhodnutí Rady 2001/792/ES Euratom, kterým je mechanismus zřízen. V části výzvy souvislosti je také zmíněna kapitola rozpočtu a předpokládaná částka celkového rozpočtu, která pro rok 2004 činila 800 000,- EUR.

## **Typy činností**

Školící kurzy budou vypracovány podle programového rámce uvedeného v učebních plánech, které jsou doplněny v příloze, včetně výuky v učebnách a praktických cvičení. Školící středisko připraví příjemci finanční podpory v souladu

s učebními plány dokumentaci k různým výukovým hodinám. Organizátor ustaví tým složený z lektorů pocházejících z různých zemí, které jsou zapojeny do mechanismu Společenství. Tento tým pak školení provede. Kurzy se vyhodnocují dle zprávy o technické realizaci, která je taktéž uvedena v přílohách výzvy. Učební plány kurzů jsou předmětem posouzení a prověření ze strany Komise. Toto posouzení může vyústit v přehodnocení učebních plánů, které povede k jejich následné úpravě. Jakákoliv úprava bude oznámena v dostatečné lhůtě před začátkem kurzu.

Je nezbytné, aby kurzy vycházely z postupů stanovených v rozhodnutí Komise č. 29/12/2003, kterou se provádí rozhodnutí Rady č. 2001/792/ES, Euroatom. Délka jednotlivých kurzů je 5 dnů. Kromě toho bude jeden den před samotným zahájením kurzu určen pro vytvoření týmů účastníků kurzu. Školící středisko příjemce, kde se bude konat konkrétní kurz, zabezpečí nejméně 4 týdny před samotným zahájením kurzu veškeré praktické záležitosti týkající se účasti v kurzu, cestování a ubytování účastníků. Je třeba, aby účastníci obdrželi dokumentaci 2 týdny před konáním jednotlivých kurzů.

Pro rok 2004 byly vypsány následující kurzy:

### **1. Kurz uvedení do problematiky mechanismu Společenství**

Tento kurz je zaměřen na získání obecných poznatků v oblasti pomoci při mezinárodních zásazích v rámci civilní ochrany a při odborných misích. Cílovými skupinami tohoto kurzu jsou vedoucí týmů účastnických zemí, jejich zástupci a styční důstojníci, odborníci, klíčoví pracovníci národních kontaktních míst a příslušní činitelé institucí Společenství. Maximální počet tohoto kurzu je 25 účastníků. Do tohoto kurzu by se měli zapojit účastníci ze 3 až 5 různých účastnických zemí s tím, že školení by bylo simultánně tlumočeno do příslušných jazyků. Písemná dokumentace pro daný kurz bude v angličtině. Náklady na tlumočení by měly být jasně vymezeny v předběžném rozpočtu.

### **2. Kurz operačního řízení**

Tento kurz je zaměřen na přípravu efektivního řízení, velení a kontroly zapojení EU během pomoci při mezinárodních zásazích v rámci civilní ochrany. Cílovými skupinami tohoto kurzu jsou styční důstojníci účastnických států, odborníci pro posuzování vyhodnocovacích a koordinačních týmů; volitelnými účastníky mohou být klíčoví pracovníci národních kontaktních míst a příslušní činitelé institucí Společenství. Maximální počet tohoto kurzu je 25 účastníků. Do tohoto kurzu by se měli zapojit účastníci ze 3 až 5 různých účastnických zemí. Celý kurz bude veden v angličtině. Dokumentace bude rovněž poskytnuta v angličtině.

### **3. Kurz koordinace na vyšší úrovni**

Tento kurz je zaměřen na přípravu mezinárodních vyhodnocovacích a koordinačních misí, ale i na řízení a vedení lidí při poskytování pomoci a při zásazích v rámci civilní ochrany. Cílovou skupinu tohoto kurzu tvoří vedoucí pracovníci z vnitrostátních služeb zaměřených na řešení krizových situací. Maximální počet tohoto kurzu je 15 účastníků. Celý kurz bude veden v angličtině. Dokumentace bude rovněž poskytnuta v angličtině.

Maximální finanční příspěvek Společenství bude 75% uznatelných nákladů. Příspěvek Společenství nepřesáhne částku 100 000,- EUR na kurz uvedení do problematiky mechanismu Společenství a 70 000,- EUR na kurz operačního řízení nebo kurz koordinace na vyšší úrovni. Návrhy lze předkládat na jeden či více kurzů. Žadatelé musejí v průvodním dopise zcela jasně uvést, zda žádají o jeden nebo více kurzů a o jaký kurz se jedná. Žadatelé, kteří podávají návrh na více než jeden typ kurzu, musí vyplnit formulář žádosti o finanční podporu pro každý typ kurzu, na nějž požadují finanční podporu. V případě, že žadatel navrhuje několik kurzů stejného typu, pak postačí vyplnit jeden formulář žádosti o finanční podporu, v němž budou uvedeny veškeré podrobnosti o daném typu kurzu.

Uznatelné náklady na školení mohou zahrnovat:

- Cestovní náklady a náklady na ubytování a stravu pro všechny účastníky a lektory
- Honoráře (v souladu s obvykle placenými sazbami) hostujících lektorů. Doporučuje se zvážit příslušná pravidla Komise pro náhrady nákladů, která najdete v přílohách
- Spotřební materiál včetně toho, který je nutný pro praktická cvičení
- Simultánní tlumočení
- Náklady na organizování dne, kdy se budují týmy.

### ***Kritéria pro udělení finanční podpory***

Předložený návrh musí vykazovat jasné pochopení předmětu a způsobu, kterým daná činnost prosadí cíle popsané v požadovaných typech činností. Z tohoto důvodu budou hodnoceny následující tři kritéria a každé z nich následně bodově odměněno. Systém hodnocení je v textu uveden po kritériích.

- Uskutečnitelnost činnosti, kterou se posuzuje vhodnost a silné stránky uvedeného návrhu v porovnání s požadavky na jeho realizaci. Časový harmonogram a časový rozvrh s podrobným plánem výukových hodin je nutno vyplnit do formuláře žádosti o finanční podporu, která bude sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že bude projekt vybrán.
- Schopnost uskutečnit a dokončit navrhovanou činnost se vztahuje na infrastrukturu a lidské zdroje žadatele a posuzuje zařízení (vybavení, školící zařízení, prostory pro praktická cvičení), infrastrukturu (administrativní podpora a zajištění ubytování - jednolůžkové pokoje, stravování, místo ke studiu nebo přemýšlení, zázemí pro trávení volného času), zkušenosti (seznam s uvedením podobných předchozích činností), složení lektorského týmu (výhodou je nadnárodní přístup) a schopnosti školitelů, řečníků (jména, životopisy, mezinárodní zkušenosti, jazykové znalosti, znalosti mechanismu Společenství). Tyto informace musejí být poskytnuty ve formuláři žádosti o finanční podporu nebo jako přílohy k tomuto formuláři, následně pak budou sloužit jako technický dodatek ke smlouvě o poskytnutí grantu za předpokladu, že činnost bude vybrána.
- Efektivnost vynaložených nákladů, kterou je hodnocena vyváženost cílů školení a předpokládaných nákladů. Patří sem zejména zvážení metod školení

a nákladů na lektory, dokumentaci, zařízení a infrastrukturu, které se předpokládají pro realizaci kurzu.

Následuje systém bodového hodnocení požadovaných kritérií projektu:

- uskutečnitelnost činnosti – max. 20 bodů
- schopnost uskutečnit a dokončit navrhovanou akci – max. 40 bodů
- efektivnost vynaložených nákladů – max. 40 bodů

Pro přijetí návrhu projektu musí být Komisí uděleno alespoň sedmdesát bodů a z žádné ze tří částí hodnocení návrhu nesmí být uděleno méně než 50% celkového daného počtu bodů stejně jako u minulých dvou výzev.

Návrhy odpovídající kritériím pro udělení grantu nemusejí být přijaty v případě, že částky přidělované z rozpočtu nebudou dostačující.

### ***Postup pro podání a prověření návrhu, časový rozpis***

Je sice pravda, že veškeré termíny a postupy byly platné pro výzvu pro podání návrhů na rok 2004, ale lze se domnívat, že v této oblasti nebude čino mnoho změn a termíny pro podání, potvrzení přijetí, schválení návrhu a oznámení o přijetí se nebudou příliš lišit.

Návrh pro rok 2004 musel být podán do 15. června ve třech vyhotoveních ve formátu A4 a přílohy v elektronické podobě na disketě nebo CD-ROM nosiči a musel být doručen formou doporučeného dopisu na první níže uvedenou adresu a kurýrem nebo osobně na druhou níže uvedenou adresu. Je nutné mít doklady o doručení. Za takovéto prokazatelné doklady jsou považovány u doporučeného dopisu datum na poštovní známce a podacím lístku a v případě doručení kurýrem nebo osobně je třeba dokladu o přijetí s uvedením data a podpisu odpovědného pracovníka Komise. Podání návrhu faxem, elektronickou poštou nebo jakýmkoli jiným prostředkem, který není výše zmíněný není v žádném případě přípustné. Neúplné návrhy nebo návrhy zaslané v několika částech jsou také nepřípustné a jsou okamžitě vyřazeny ze schvalovacího procesu.

European Commission

Directorate-General Environment

1.

“Call for proposals in the field of Community mechanism 2004  
-Training courses for civil protection assistance intervention staff-  
DG ENV Financial Cell Directorate A (BU-9, 02/1097)  
B – 1049 Brussels

2.

„DG ENVIRONMENT,

“Call for proposals in the field of Community mechanism 2004  
-Training courses for civil protection assistance intervention staff-  
rue de Geneve 1 – 3, B-1140, BRUSSELS – Evere

Přijetí, zaevidování a potvrzení o přijetí Komisí probíhalo do 30. dubna 2004, prověření službami Komise probíhalo do 31. srpna 2004 a formulace závěrečného

rozhodnutí a sdělení výsledku probíhalo v průběhu září 2004. Komise si vyhrazuje právo udělit grant, jehož výše bude nižší, nežli částka požadovaná žadatelem.

## **Kontakty**

V tomto oddílu nalezneme kontaktní osobu, kterou je pan Franz-Josef Molitor, dále zodpovědné generální ředitelství a tím je již zmiňované Generální ředitelství životního prostředí, konkrétně oddělení civilní ochrany a dále jsou zde zmíněny kontakty

telefon: +32 2 295 7192

fax: +32 2 299 0314

e-mail: [env-d3@cec.eu.int](mailto:env-d3@cec.eu.int)

## **Dodatky**

V dodatcích výzvy pro podání návrhů jsou s touto výzvou zaslány učební plány kurzů, zpráva o technické realizaci, formulář žádosti o finanční podporu, návrh smlouvy o poskytnutí grantu a průvodce misemi.

## **METODY FINANCOVÁNÍ**

Vzhledem k tomu, že schvalování projektů je založeno na celkovém hodnocení každého projektu, musí řízení projektu zahrnovat celý rozpočet a veškeré vynakládané náklady. Příjemce musí vytvořit systém analytického účetnictví nebo odpovídající interní systém, který musí splňovat identifikaci zdrojů financování projektu, výdajů na projekt v průběhu období kontraktu. Veškeré transakce během období kontraktu, které se týkají skutečných výdajů nebo příjmů vztahujících se k projektu, musí být systematicky zaznamenávány s využitím specifického číslování každého evropského projektu.

Příjemce dotace se sídlem na území České republiky vede účetnictví v souladu s platnou českou legislativou. Účetnictví konečných příjemců musí být v souladu se zákonem o účetnictví i s platnou evropskou legislativou úplné, správné a průkazné. Finanční prostředky Společenství nemají povahu poskytování určitého výrobku nebo služby a proto se na smluvní stranu nebo partnera nevztahuje žádný odečet z daní. Grantová smlouva za účelem akce obsahuje tři možné druhy financování, jejichž popis následuje:

### **Předběžné financování**

Do 45 dní od data podepsání smlouvy druhou z obou stran je možno na základě žádosti o přijetí předběžného financování, která byla zaregistrována poštovní službou Komise získat ve smlouvě uvedenou částku. Žádost o platbu bude podána na oficiálním hlavičkovém papíře příjemce a zde bude uveden i odkaz na projekt, detaily ohledně bankovního účtu, název a adresa banky a informace dané příjemcem pro rozpoznání platby. Toto bude podepsáno zmocněným zástupcem příjemce. Tam kde je požadováno předběžné financování, příjemce musí poskytnout finanční garanci od banky nebo jiného schváleného finančního úřadu zřízeného v jednom ze členských států EU. Finanční garance zůstane platná až do úhrady konečné částky Komisí a uhrazení podílu

celkového grantu vyčísleného v předběžném financování. Komise se zavazuje zprostit příjemce povinnosti garance do 30 dní po tomto datu.

### ***Prozatímní platby***

Každá žádost o prozatímní platbu musí být doprovázena prozatímní technickou a finanční realizační zprávou. Pokud není požadován externí audit na náklady akce (podmínky pro externí audit jsou ve výzvě, ale většinou se jedná o poskytnutí grantu, kde je udělena částka vyšší), příjemce musí potvrdit, že finanční doklady předložené Komisi souhlasí s finančními předpisy smlouvy a že náklady předložené jsou totožné s náklady aktuálními a že všechny stvrzenky byly předloženy Komisi. Komise má 45 dní na schválení nebo odmítnutí dokumentů z důvodu dožádání dodatečných podpůrných dokumentů nebo informací, které by odůvodnily požadavek o prozatímní platbu. V tomto případě má příjemce 30 dní k předložení dodatečných informací nebo požadovaných dokumentů a Komise má právo tyto znova prověřit. Prozatímní platba bude dodána příjemci do 45 dní po schválení dokumentů doplněných žádostí o prozatímní platbu Komisi.

### ***Úhrada zbytkové části***

Žádost o úhradu zbytkové částky musí být doplněna konečnou technickou a finanční realizační zprávou. Komise má 45 dní na schválení nebo odmítnutí dokumentů z důvodu dožádání dodatečných podpůrných dokumentů nebo informací. V tomto případě má příjemce 30 dní k předložení dodatečných informací nebo požadovaných dokumentů. Platba představovaná zbytkovou částkou grantu bude dodána příjemci do 45 dní po schválení dokumentů doplněných o žádost o úhradu zbytkové částky Komisi.

### ***Obecné zaopatření plateb***

V souladu s grantovou smlouvou mezi Evropskou komisí a konečným příjemcem budou platby zasílány přímo na účet konečným příjemcům. Platby budou posílány na bankovní účet nebo podúčet příjemce v EUR. Jakékoliv přepočty daných nákladu na EUR budou tvořeny dle denní sazby uvedené v oficiálním deníku EU nebo pokud sazba nebude nalezena, tak z měsíčního směného kurzu vytvořeného Komisí a uveřejněného na jejích webových stránkách, platného v den, kdy je platební příkaz vydán Komisí, pokud zvláštní podmínky smlouvy nestanovují jiné specifické podmínky. Platby Komise budou považovány za provedené od data, kdy jsou připsány na vrub účtu Komise. Po ukončení lhůty pro platbu může příjemce do dvou měsíců ode dne přijetí pozdní platby požádat o úrokové vyrovnání za zpoždění platby a to v sazbě dané Evropskou Centrální bankou na splátkové operace vyplacené v EUR plus tři a půl bodu; referenční sazba, ze které vychází růst sazby v platnosti k prvnímu dni měsíce konečného data platby a to způsobem publikovaným v oddělení C oficiálního deníku EU. Tato platba se nevztahuje na veřejné úřady členských států. Příjemce bude informovat Komisi o částce výnosu z úroku nebo podobných výhodách získaných z předběžného financování obdrženého od Komise.



## **Určení konečného grantu**

Celková částka zaplacená Komisí příjemci nemůže za žádných okolností přesáhnout maximální částku (v EUR) i když celkové přípustné náklady přesahují odhadovanou částku celkových daných předpokládaných nákladů. Pokud jsou reálné přípustné náklady při skončení akce nižší, než činily celkové odhadované přípustné náklady, finanční příspěvek Komise bude limitován procentuální částkou získanou žádostí o grant na celkové přípustné náklady schválené Komisí. Grant bude omezen na částku nutnou k vyrovnání nákladů a účtů akce a příjemci v žádném případě nesmí akce vynést zisk.

Bankovní účet uvedený v grantové dohodě, na který budou vypláceny finanční prostředky z uděleného grantu musí být :

1. Veden na jméno smluvní organizace (osobní účty nejsou v žádném případě možné).
2. Založen pro účely daného projektu (má-li dodavatel všeobecný účet, musí vytvořit analytický účetní systém, který umožní identifikovat všechny výdaje a příjmy související s daným projektem).
3. Veden v zemi ve které má dodavatel své sídlo, nebo dochází k realizaci projektu.
4. Strukturovaný, aby bylo možné identifikovat prostředky vyplacené Komisí.
5. Veden pod kódem IBAN, pokud existuje (povinný v Itálii a Lucembursku).

Pokud z prostředků vyplacených na tento účet plyne na základě zákonů státu, na jehož území je účet otevřen, úrok nebo jiný obdobný výnos, je povinností příjemce tento úrok či výnos plynoucí z předběžného financování vrátit Komisi. U projektu nelze uplatňovat daň z přidané hodnoty s výjimkou případů, kdy se jedná o konečnou DPH, tzn. DPH, která není odečitatelná a smluvní organizace ani její partneři nemohou požádat o její vrácení. Příjemce bude uchovávat pro potřeby Komise veškeré originální dokumenty, obzvláště účetní a daňové doklady na časové období pěti let po datu úhrady zbytkové částky. Zákonem č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech definuje dotace z rozpočtu Evropské unie jako veřejné finanční prostředky. Současně se na prostředky poskytnuté z rozpočtu Evropské unie vztahuje zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých souvisejících zákonů. Monitoring ročního projektu provádí příjemce dotace ve spolupráci s dalšími subjekty podílejícími se na implementaci v souladu s pravidly, která jsou uvedena v grantové smlouvě za účelem akce sepsané s Evropskou komisí. Ministerstvo vnitra vykonává pouze podpůrnou informační a metodickou činnost a v souladu s usnesením vlády ze dne 12. března 2003 č. 242 o Obecných zásadách pro hospodaření s finančními prostředky EU při realizaci komunitárních programů, předkládá „Roční hlášení o implementaci komunitárního programu“, což znamená, že Ministerstvo vnitra zašle vždy do 31. ledna každého kalendářního roku ministru financí roční hlášení o implementaci komunitárních programů. **Proto má žadatel povinnost toto hlášení poskytnout na adresu:** Ministerstva vnitra ČR

generální ředitelství HZS ČR (Odbor plánování)  
Kloknerova 26, pošt. příhr. 69  
148 01 PRAHA 4

Formulář ročního hlášení najdete v části PŘÍLOHY na straně 62.

## POKYNY PRO ŽADATELE V RÁMCI REZORTU MV

Předkladatel návrhu projektu (žadatel) předloží všechny dokumenty, které požaduje Komise EU ke schválení projektu a jsou již zmíněny ve výzvách pro podání návrhů (úřední formulář žádosti: Standardní formulář pro žádost o finanční příspěvek (příloha B) a doručí jej ve formátu A4, ve třech vyhotoveních, přičemž (nesvázané) výtisky musí být doplněny elektronickou verzí přílohy B, a to na disketě nebo na CD-ROM) a zároveň předkladatel projektu předloží pro potřeby schválení projektu v rámci MV tyto materiály:

### 1. Podrobný rozpočet projektu a harmonogram projektu

- vlastní návrh rozpočtu musí obsahovat podrobný rozpočet projektu, tj. celkové plánované výdaje a příjmy projektu (spolufinancování z vlastních zdrojů a spolufinancování od EU);
- návrh rozpočtu projektu musí být členěn na jednotlivé roky trvání projektu a to opět v rozložení na spolufinancování ze strany EU a na vlastní spoluúčast;
- podrobná specifikace výdajů z hlediska věcného i z hlediska položkové skladby příjmů a výdajů.

2. Součástí návrhu projektu musí být i garance zajištění vlastních finančních prostředků (vlastní spoluúčast předkladatele návrhu projektu) - tzn., že předkladatel projektu má schváleny v kapitole MV tyto prostředky výhradně na tento účel. V této souvislosti si musí předkladatel uvědomit, že výše finanční spoluúčasti je závislá od ukončení programu a následného vykrytí příspěvku EU do plné části. V případě víceletého programu je nutné mít tento druh garance ve střednědobém plánu. Tato garance musí být odsouhlasena příslušným územním pracovištěm a to na celou dobu trvání projektu a rozčleněna zvlášť na jednotlivé roky.

Platební postupy Komise EU vyžadují, aby žadatelé projektů, u nichž žádají o grant, předfinancovali. Po podpisu grantové smlouvy za účelem akce však Komise EU příjemci vyplatí zálohu. Za tuto garanci zodpovídá předkladatel návrhu projektu ve spolupráci s příslušným územním pracovištěm.

3. Po odsouhlasení návrhu projektu ministrem vnitra bude projekt zaslán do schvalovacího řízení prováděného Komisí EU, které již také bylo popsáno v části výzva pro podání návrhů. Po schválení projektu Komisí EU a podepsání finanční smlouvy, lze projekty rozdělit do dvou skupin a to:

### **1. Projekty, které budou zahájeny i ukončeny v jednom rozpočtovém roce**

#### **1.1 V etapě vypracování návrhu rozpočtu na daný rozpočtový rok:**

- Předkladatel návrhu projektu ve spolupráci s územním pracovištěm zajistí spolufinancování ve výši 25% daného projektu. Pokud projekt nebude ukončen v daném roce může být spolufinancování až 100%, případně je-li zasláno závěrečné vyhodnocení projektu až v posledním čtvrtletí roku;
- V případě profinancování výdajů z rozpočtu kapitoly běžného roku nelze prostředky použít jako doučtování při ukončení projektu na jiný účel. Tyto prostředky se stanou příjmem státního rozpočtu a budou se podílet na tvorbě výsledku rozpočtového hospodaření roku, v němž byly poukázány. Proto je potřebné realizaci projektů a jejich schválení načasovat tak, aby příjem

prostředků z doučtování mohl být v daném roce reálně rozpočtován a byl tak využitelný na předfinancování při realizaci projektu;

- vlastní spoluúčast předkladatele návrhu projektu musí být zapracována do návrhu rozpočtu MV na daný rozpočtový rok, a to v jednotlivých výdajových oblastech, respektive v oblasti ostatních běžných výdajů a v oblasti výdajů na financování programů reprodukce majetku cestou Odboru programového financování. Spoluúčast, která musí být rozpočtově zajištěna v rámci stanovených limitů předkladatele na daný rozpočtový rok, bude zapracována do specifických dílčích ukazatelů příjmů a výdajů;
- prostředky EU musí být označeny příznakem EU;
- při návrhu rozpočtu MV na daný rozpočtový rok musí být předloženy ekonomickému odboru MV podklady na předepsaných formulářích dle vyhlášky č. 131/2001 Sb.;
- Prostředky EU budou přijaty na příjmový účet s předčíslem 4116-. Od příjmu, přes případný převod do rezervního fondu, až po jejich spotřebu (popř. vrácení) musejí být tyto prostředky identifikovatelné, proto je třeba dodržovat stanovený způsob označování v informačním systému i na účetních dokladech, včetně dodržování stanovených analytických účtů. Označování se týká i prostředků spolufinancování. Pořízený majetek musí být označen příslušnou kategorií. Doba archivace účetních dokladů se řídí požadavky EU a je zmíněn v grantové smlouvě za účelem akce. Způsob označování stanoví odborný útvar pro účetnictví.
- Bude-li Česká republika žadatelem, který bude přeposílat prostředky dalším účastníkům (státům), bude celá částka prostředků programu přijata na účet cizích prostředků kapitoly, odkud bude část určená pro ČR převedena na její příjmový účet a zbývající částky převedeny ostatním účastníkům.
- Zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů v § 4 odst. 12 vymezuje povinnost účetním jednotkám vést účetnictví v peněžních jednotkách české měny. Dále pak tento odstavec vymezuje mimo jiné, že v případě pohledávek a závazků, pokud jsou vyjádřeny v cizí měně, devizových hodnot, jsou účetní jednotky povinny použít současně i cizí měnu. ČNB při směně EUR na Kč použije kurs nákup, kurs prodej by použila při jejich zpětném prodeji.
- Pokud organizační složka státu obdrží finanční prostředky ze zahraničí a použije je v běžném roce, budou tyto finanční prostředky zaúčtovány na příjmový účet OSS (účet 235) a následně použity prostřednictvím rozpočtu. Pokud OSS poskytnuté finanční prostředky nepoužije v běžném rozpočtovém roce, bude postupovat podle § 48 odst. 2 zákona č. 218/2000 Sb., tzn. že poskytnuté prostředky budou zaúčtovány pomocí účtu 225 přímo do rezervního fondu (účet 914).
- Při vzniku kursových rozdílů Ministerstvo financí doporučuje vytvořit v rámci rozpočtu kapitoly na příslušném účtu dostatek prostředků, které budou sloužit ke krytí záporných kursových rozdílů vzniklých nad rámec kursových zisků.

## 1.2 V průběhu rozpočtového roku v případě, že spoluúčast EU a spoluúčast MV nebude zapracována do návrhu rozpočtu na daný rozpočtový rok

- Po schválení projektu a podepsání finanční smlouvy musí být ekonomickému odboru MV předložena žádost o rozpočtové opatření ve smyslu § 26 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech s uvedením názvu závazných

ukazatelů, kterých se navrhované rozpočtové opatření týká, včetně uvedení příslušných položek a paragrafů rozpočtové skladby.

- po realizaci rozpočtového opatření MF ekonomický odbor MV upraví závazné ukazatele rozpočtu předkladatele.
- prostředky EU je nutno považovat za mimorozpočtové prostředky a je možno je použít v souladu s § 45 odst. 3 a § 50 odst. 2 zákona č. 218/2000 Sb.
- při schválení projektů až v průběhu rozpočtového roku může MV použít prostředky ze zahraničí (rozpočtu EU) i v případech, kdy jejich příjem nebyl v rozpočtu stanoven a to poté, co mu byly převedeny. V tomto případě půjde o povolené překročení výdajů kapitoly kryté příjmem účelových prostředků ze zahraničí ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 218/2000 Sb.

## **2. Projekty, které budou probíhat nejdéle dva roky**

- Spolufinancování ze strany předkladatele bude zapracováno do rozpočtu v souladu s písmenem A s ohledem na skutečnost zda ke schválení projektu dojde před sestavením návrhu rozpočtu a střednědobého výhledu nebo až po jeho sestavení.
- Podrobný rozpočet projektu musí být sestaven v oblasti příjmů a výdajů na jednotlivé roky trvání projektu.
- Nevyčerpané prostředky rozpočtované na projekt spolufinancovaný z rozpočtu EU převede konečný příjemce podle § 47 zákona č. 218/2000 Sb. do rezervního fondu. Použití těchto převedených prostředků v dalším roce (po dobu trvání realizace projektu) upravuje § 48 odst. 3 písm. d) a odst. 4 zákona č. 218/2000 Sb.
- U projektů trvajících dva roky lze na základě rozhodnutí smluvních stran do grantové smlouvy za účelem akce zařadit ustanovení o další zálohové platbě po jednom roce, avšak předpokladem je předložení průběžné zprávy, průběžného zúčtování výdajů a formální žádosti o vyplacení této zálohy.

Odbor finanční kontroly provádí ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) a vyhlášky č. 416/2004 Sb., kterou se provádí zákon č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole, výlučně následnou veřejnosprávní kontrolu hospodaření s finančními prostředky EU při realizaci komunitárních programů u konečných příjemců dotací a to formou revizních postupů.

## PRÁVNÍ ZÁKLAD

V následujících řádcích je vypsáný přehled vybraných právních aktů, jimiž se Česká republika řídí při realizaci komunitárních programů v oblasti civilní ochrany a to zprvu evropské právní akty a poté národní legislativa.

### 1. Evropská a mezinárodní legislativa :

- Evropská dohoda z r. 1994 zakládající přidružení mezi Českou republikou na jedné straně a Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně druhé („Evropská dohoda“);
- Dodatkový protokol k Evropské dohodě ze dne 24.8.1995;
- Rozhodnutí Rady přidružení **č. 2/2002** ze dne 27.3.2002 schvalující obecné podmínky pro účast České republiky v programech Společenství;
- Nařízení Rady **č. 1605/2002** ze dne 25.6.2002 o finančním nařízení vztahujícím se na všeobecný rozpočet společenství;
- Nařízení Komise **č. 2342/2002** ze dne 23.12. 2002 stanovující přesná pravidla pro provádění Nařízení Rady **č.1605/2002** o finančním nařízení vztahujícím se na všeobecný rozpočet společenství;
- Nařízení (ES) **č. 1655/2000** o finančním nástroji pro životní prostředí;
- Rozhodnutí Rady **č.1999/847/ES**, kterým se zřizuje Akční program Společenství v oblasti civilní ochrany;
- Rozhodnutí Rady **č.2001/792/ES**, Euratom, kterým se zřizuje mechanismus Společenství na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany;
- Rozhodnutí Komise **č.2004/277/ES**, Euratom, kterým se stanovují pravidla pro implementaci rozhodnutí Rady **č.2001/792/ES**, Euratom
- Rozhodnutí Komise **č.29/12/2003**, kterým se provádí rozhodnutí Rady **č. 2001/792/ES**, Euroatom

### 2. Národní legislativa v platném znění :

- Usnesení vlády ze dne 12. března 2003 **č. 242** o Obecných zásadách pro hospodaření s finančními prostředky EU při realizaci komunitárních programů;
- zákon **č. 2/1969 Sb.**, o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy ČR;
- zákon **č. 563/1991 Sb.**, o účetnictví ; včetně vyhlášek **č. 505/2002 Sb.**, **č. 504/2002 Sb.**, **č. 501/2002 Sb.**,
- zákon **č. 218/2000 Sb.**, o rozpočtových pravidlech;
- vyhláška **č. 40/2001 Sb.**, o účasti státního rozpočtu na financování programů reprodukce majetku;
- vyhláška **č. 131/2001 Sb.**, kterou se stanoví rozsah a struktura údajů pro vypracování návrhu zákona o státním rozpočtu a termíny jejich předkládání;
- vyhláška **č. 419/2001 Sb.**, o rozsahu, struktuře a termínech údajů předkládaných pro vypracování návrhu státního závěrečného účtu a rozsahu a termínech sestavení návrhů závěrečných účtů kapitol státního rozpočtu;
- vyhláška **č. 531/2002 Sb.**, kterou se stanoví zásady a termíny vypořádání vztahů se státním rozpočtem;
- vyhláška **č. 323/2002 Sb.**, o rozpočtové skladbě;

- zákon č. **219/2000 Sb.**, o majetku ČR a jejím vystupování v právních vztazích;
- zákon č. **40/2004 Sb.**, o veřejných zakázkách;
- zákon č. **320/2001 Sb.**, o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o finanční kontrole);
- Prováděcí vyhláška č. 64/2002 Sb., k zákonu o finanční kontrole
- vyhláška č. **416/2004 Sb.**, kterou se provádí zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 309/2002 Sb., zákona č. **320/2002 Sb.** a zákona č. **123/2003 Sb.**
- zákon č. **250/2000 Sb.**, o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů;
- vyhláška č. **41/2002 Sb.**, o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků;
- vyhláška č. **62/2001 Sb.**, o hospodaření OSS a státních organizací s majetkem státu;
- zákon č. **59/2000 Sb.**, o veřejné podpoře;
- vyhláška č. **435/2000 Sb.**, kterou se stanoví náležitosti informační povinnosti o poskytnuté veřejné podpoře;
- zákon o č. **166/1993 Sb.**, o Nejvyšším kontrolním úřadu;
- zákon č. **337/1992 Sb.**, o správě daní a poplatků;
- zákon č. **239/2000 Sb.**, o integrovaném záchranném systému a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. **320/2002 Sb.**;
- Vyhláška č. **328/2001 Sb.**, o některých podrobnostech zabezpečení integrovaného záchranného systému;
- vyhláška č. **380/2002 Sb.**, k přípravě a provádění úkolů ochrany obyvatelstva;
- nařízení vlády č. **463/2000 Sb.**, o stanovení pravidel zapojování do mezinárodních záchranných operací, poskytování a přijímání humanitární pomoci a náhrad výdajů vynakládaných právníky osobami a podnikajícími osobami na ochranu obyvatelstva, ve znění nařízení vlády č. **527/2002 Sb.**

## **VYUŽITÍ JINÝCH PROJEKTŮ POUŽITELNÝCH PRO OBLAST CIVILNÍ OCHRANY**

O těchto projektech se zmiňujeme jen okrajově a to z toho důvodu, že se nejedná o projekty, které by byly přímo spojeny s oblastí civilní ochrany, ale se vzděláváním, vědou a výzkumem a na tyto programy nejsme zaměřeni, takže Vám můžeme pouze poradit, kde získáte podrobnější informace. Využití těchto projektů je vhodné pro školy, učiliště, střediska mládeže a volnočasových aktivit a vědecké a výzkumné ústavy a instituce, které by se snažily o získání grantu na projekty spojené s civilní ochranou a které není možno z důvodu jejich zaměření nárokovat v rámci Mechanismu nebo Akčního programu Společenství. K 6-té rámcové smlouvě bychom ještě rádi poznamenali, že Evropská komise má v záměru od roku 2007 včetně zvýšit částku na tento program o 1 miliardu EUR, proto doporučujeme zainteresovaným subjektům pokusit se zapojit do tohoto programu, jelikož Komise vyslovila snahu podpořit výzkumnou činnost. Celkově se Evropská komise snaží o zlepšení přístupu k vědě a výzkumu a je velmi pravděpodobné, že k přijetí programů v 6-té rámcové smlouvě budou velmi vstřícní. Z některých sdělení Komise vyplývá, že obzvláště výzkumné projekty na omezení následku teroristických útoků nebo problematik využitelných na boj proti terorismu (např. problematika CBRN) v současné době jsou a v budoucnosti stále budou přijímány s nejvyšší prioritou.

<p><b>Název prostředku</b> 6-tý RTD rámcový program</p>	<p><b>Časový rámec</b> 2002- 2006</p>
<p><b>Obecné cíle</b> Rámcové programy jsou hlavním nástrojem na financování výzkumu v EU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ na podporu tvorby Evropské výzkumného prostoru</li> <li>▪ na zesílení vědecké a technologické výroby a podpoření mezinárodní konkurenceschopnosti</li> <li>▪ na prosazení výzkumných aktivit pro podporu ostatních postupů EU</li> </ul>	
<p><b>Akce, které mohou být financovány:</b> 6-tý RTD rámcový program má sedm tematických priorit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ přírodní vědy, genetika a biotechnologie v oblasti zdraví</li> <li>▪ veřejné informační technologie</li> <li>▪ nanotechnologie, nanovědy, znalost multifunkčních materiálů a nové produkční postupy a zařízení</li> <li>▪ aeronautika a vesmír</li> <li>▪ kvalita potravin a bezpečnost</li> <li>▪ trvale udržitelný rozvoj, globální změny a ekosystém</li> <li>▪ občané a vláda v informované společnosti</li> </ul> <p>Dále program spolufinancuje určité výzkumy podporující metodiku, malé a střední podniky a mezinárodní spolupráci stejně tak jako výměnu znalostí, lidských zdrojů, mobility, infrastruktury a vědeckých a společenských témat.</p>	<p><b>Příklady předchozího financování:</b> Příklady projektů spolufinancovaných 5-tým rámcovým programem obsahovali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ GECS – (Globální obchodování s emisemi skleníkových plynů), vývoj světového modelu pro energii a zemědělství pro výpočet emisí, povolení a cen za skleníkové plyny podle rozdílných navržených scénářů</li> <li>▪ STAR – (Standardizace klasifikace řek)</li> <li>▪ REBECCA – (Vztah mezi ekologickým a chemickým stavem povrchových vod)</li> <li>▪ PASTILLE - (Podpůrný program pro udržitelnost rozvoje cestou indikátorů na evropské místní úrovni)</li> </ul>
<p><b>Zeměpisné pokrytí:</b> Všechny členské země EU, přidružené země a cílové země INCO jsou oprávněny žádat o zajištění financování.</p>	<p><b>Oprávněné organizace:</b> Všechny oprávněné subjekty ve všech oprávněných zemích, které jsou buď zapojeny do výzkumu nebo do šíření nebo užívání výsledků výzkumu. Jedná se například o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Univerzity</li> <li>▪ Jednotlivce</li> <li>▪ Výzkumné ústavy</li> <li>▪ Průmyslové i obchodní společnosti a malé i střední podniky</li> </ul>
<p><b>Právní základ:</b> Rozhodnutí Rady a Evropského parlamentu č. 1513/2002 z 27.6. 2002 vztahující se k 6-tému rámcovému programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a ukázkové činnosti přispívající k vytvoření Evropského výzkumného prostoru a zlepšovacích návrhů (2002- 2006). Rozhodnutí Rady ze 3.6. 2002 vztahující se k 6-tému rámcovému programu (Euroatom) pro nukleární výzkum a tréninkové aktivity také přispívající k vytvoření Evropského výzkumného prostoru (2002- 2006).</p> <p><b>Podmínky a okolnosti:</b> Aktivity musí být vedeny v souladu s etnickými principy. Pouze společnost partnerů z členských států a přidružených zemí je oprávněna zapojit se do tohoto programu . Aktivity, které by bylo lepší provádět na národní nebo místní úrovni nebudou přijaty v Rámcovém programu.</p>	
<p><b>Kontaktní místa:</b> Generální ředitelství pro výzkum Evropská Komise B-1049, Brusel Tel: 32 2 299 1865 Fax: 32 2 295 8220 e-mail: <a href="mailto:research@cec.eu.int">research@cec.eu.int</a></p>	<p><b>Užitečné odkazy:</b> Výzkumná a vývojová informační služba Společenství (CORDIS) <a href="#">Energy</a> <a href="#">Energy, Environment and Sustainable Development</a> FP6: <a href="#">General research</a> <a href="#">Global Monitoring for Environment and Security</a> <a href="#">INSPIRE</a> – Infrastruktura pro územní informace v Evropě</p>

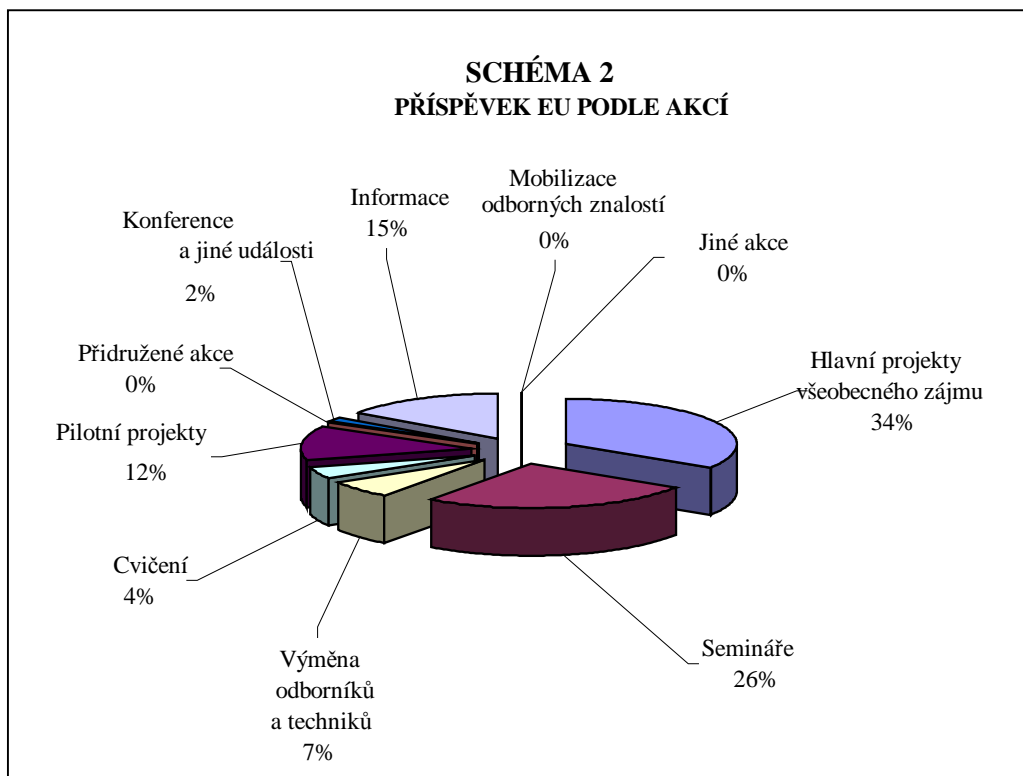
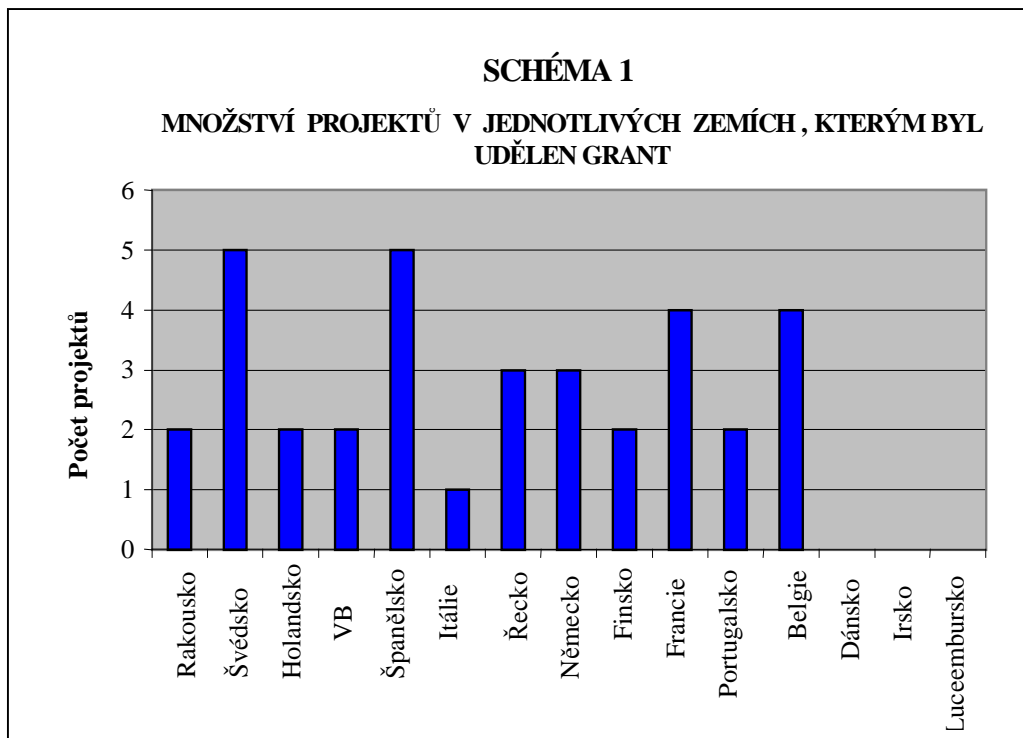
<p><b>Název prostředku</b> Leonardo da Vinci</p>	<p><b>Časový rámec</b> 2002- 2006</p>
<p><b>Obecné cíle</b> Tento finanční nástroj se zaměřuje na rozvoj oblasti kvality, inovace a Evropského rozměru odborných školicích systémů a cvičení formou mezinárodní spolupráce. Zaměření programu je:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ zlepšit dovednosti a schopnosti lidí, obzvláště mladých, v počátečních odborných výcvicích a školeních na všech úrovních</li> <li>▪ zlepšit kvalitu a dostupnost návazných odborných výcviků a školení</li> <li>▪ podporovat příspěvky k odborným výcvikům a školením postupem inovace pro zlepšení konkurenceschopnosti a podnikání</li> </ul>	
<p><b>Akce, které mohou být financovány:</b> Existuje pět hlavních oblastí, ve kterých lze dosáhnout realizace tohoto programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Mobility</b> – Podpora národních projektů mobility pro lidi, kteří prošli odborné výcviky a školení, obzvláště pro mladé lidi a pro cvičitele</li> <li>▪ <b>Pilotní projekty</b> – Podpora nadnárodních pilotních projektů pro rozvoj a výměnu zlepšujících návrhů a kvality v odborných výcvicích, včetně akcí zaměřených na užití informačních a komunikačních technologií</li> <li>▪ <b>Jazykové schopnosti</b> – Podpora pro projekty na podporu jazykových a kulturních schopností pro odborné výcviky</li> <li>▪ <b>Mezinárodní sítě</b> – Podpora nadnárodních sítí evropských odborných znalostí a jejich šíření</li> <li>▪ <b>Posudkové materiály</b> – Podpora akcí pro založení, aktualizaci a šíření posudkových materiálů</li> </ul>	<p><b>Příklady předchozího financování:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b><u>Euro kořeny evropských výcviků pro budoucí cvičitele v oblasti životního prostředí</u></b> – záměrem projektu je pozdvihnout pozornost k výcvikům na téma životní prostředí na evropské úrovni a výměna dobrých výcvikových modelů</li> <li>▪ <b><u>Evropský výcvik pro zlepšené řízení a využití zalesněné krajiny</u></b> - Projekt je zaměřen na účastníky z lesnického průmyslu a studenty z této oblasti k získání nejdůležitější kvalifikace v základních dovednostech v oblasti životního prostředí a zdokonalení dovedností v lesnictví a získání nového náhledu na lesnictví a pěstění lesů</li> </ul>
<p><b>Zeměpisné pokrytí:</b> Všechny členské země EU, země EFTA/EEA, přidružené země střední a východní Evropy, Kypr, Malta a Turecko</p>	<p><b>Oprávněné organizace:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Všechny oprávněné veřejné i soukromé úřady a instituce ve všech oprávněných zemích, které jsou zapojené do Evropských výcviků, nevyjímaje společnosti</li> </ul>
<p><b>Právní základ:</b> Rozhodnutí Rady č. 1999/382 z 26.4. 1999 zakládající druhou fázi akčního programu Společenství pro odborné výcviky „Leonardo da Vinci“.</p> <p><b>Podmínky a okolnosti:</b> Podmínky možnosti zažádání budou uvedeny ve výzvách pro podání návrhů. Koordinující/napomáhající organizace a/nebo ostatní organizace musí být nositeli právní subjektivity. Výzva musí být podána na oficiálním formuláři do termínu uvedeném v náležitě výzvě pro podání návrhů. S výjimkou projektů mobility a jazykových schopností musí každý návrh obsahovat alespoň tři partnery ze zúčastněných zemí a alespoň jeden z nich musí být ze členského státu EU. Pro výše jmenované projekty musí výzva obsahovat alespoň dvě účastnické země, z nichž alespoň jedna musí být členským státem EU.</p>	
<p><b>Kontaktní místa:</b> Generální ředitelství pro vzdělání a kulturu Evropská Komise 1049, Brusel e-mail: <a href="mailto:eac-info@cec.eu.int">eac-info@cec.eu.int</a> Leonardo Da Vinci Mailbox National Agencies</p>	<p><b>Užitečné odkazy:</b> <a href="#">Leonardo Da Vinci</a></p>

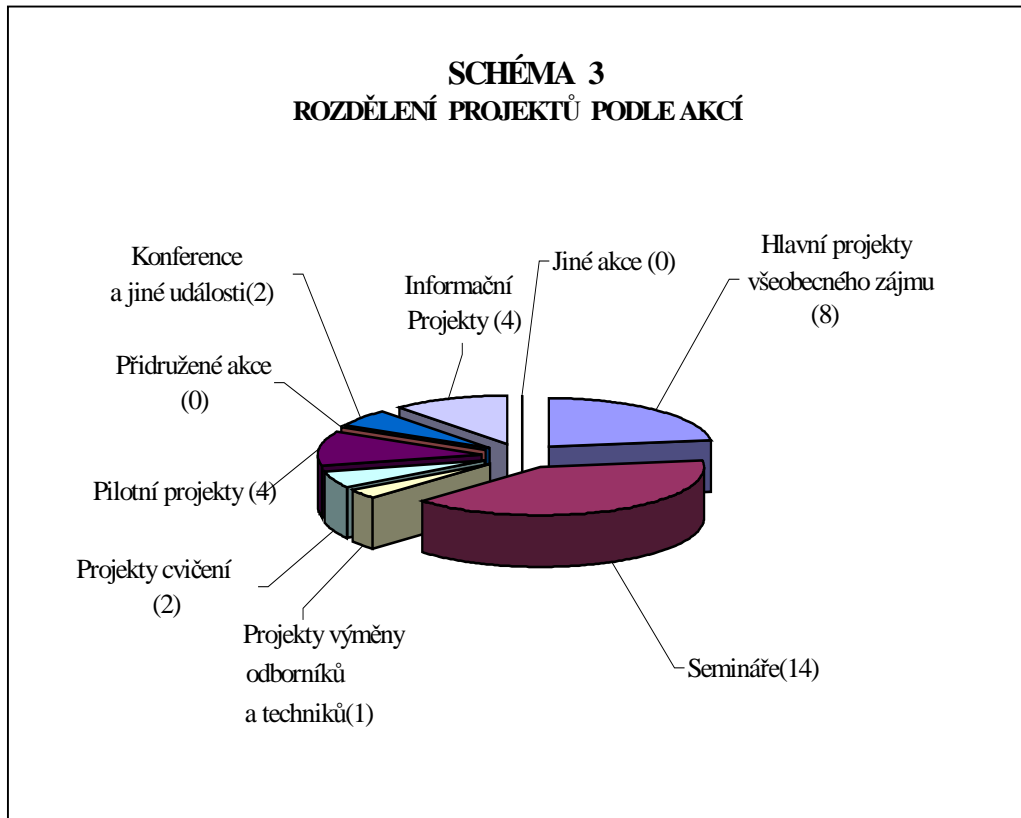


<b>Název prostředku</b> Socrates	<b>Časový rámec</b> 2002- 2006
<b>Obecné cíle</b> Tento finanční nástroj se zaměřuje na rozvoj kvality vzdělávání a podporu celoživotního vzdělávání s plným ohledem na zodpovědnost členských států. Hlavní cíle jsou: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ zesílit evropský rozsah vzdělávání na všech úrovních a umožnit široký nadnárodní přístup ke zdrojům vzdělávání v Evropě a podpořit stejné možnosti na poli vzdělávání</li> <li>▪ podpořit kvantitativní a kvalitativní zlepšení znalosti jazyků v Evropské Unii, zvláště těch jazyků, které jsou méně užívány a méně učeny a tím dosáhnout vyšší úrovně porozumění a solidarity mezi lidmi v Evropské Unii, čímž by se podpořila dimenze výuky mezi kulturami</li> <li>▪ podpořit spolupráci a mobilitu v oblasti vzdělávání</li> <li>▪ zlepšit rozvoj výukových metod a materiálů a tam, kde je to nutné využít nových technologií a zjistit podmínky a metodiky v oblasti vzdělávání</li> </ul>	
<b>Akce, které mohou být financovány:</b> Existuje šest hlavních oblastí, ve kterých lze dosáhnout realizace tohoto programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Mobility</b> – Podpora národních projektů mobility pro personál z oblasti vzdělávání</li> <li>▪ Podpora využití <b>informačních a komunikačních technologií</b> v oblasti vzdělávání</li> <li>▪ <b>Jazykové schopnosti</b> – Podpora pro projekty na podporu jazykových dovedností a pochopení rozdílných kultur</li> <li>▪ Podpora rozvoje nadnárodních <b>sítí spolupráce</b> ulehčujících výměnu zkušeností a jejich správného praktikování</li> <li>▪ Podpora novátorských pilotních projektů založených na <b>nadnárodním partnerství</b> pro zlepšení nových nápadů a kvality ve vzdělávání</li> <li>▪ <b>Zlepšení posudkových materiálů Společenství</b> formou sledování a analýzy národních vzdělávacích systémů, sledování a rozšiřování správných metod a výměnou informací</li> </ul>	<b>Příklady předchozího financování:</b>  Probíhá projekt SEED (Rozvoj škol ve výuce o životním prostředí) financovaný v rámci akce COMENIUS, která je součástí programu SOCRATES  Projekt SEED se podílí na podpoře vzdělávání v oblasti životního prostředí: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vytvořením dynamické sítě různých zájmových skupin v rámci vzdělávacího systému</li> <li>▪ zlepšováním procesů rozvoje škol</li> <li>▪ posilování vzdělávací strategie pro udržitelný rozvoj</li> <li>▪ Přeměňováním praxe dobrých metod do školení pro učitele</li> </ul> Trvání: říjen 2002 – září 2005 webová stránka: <a href="http://www.seed-eu.net">www.seed-eu.net</a>
<b>Zeměpisné pokrytí:</b> Všechny členské země EU, země EFTA/EEA, přidružené země střední a východní Evropy, Kypr, Malta.	<b>Oprávněné organizace:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ žáci studenti a ostatní posluchači</li> <li>▪ zaměstnanci přímo zapojeni do vzdělávání</li> <li>▪ všechny druhy vzdělávacích institucí členských států</li> <li>▪ osoby a orgány zodpovědné za vzdělávání a místní, regionální i národní politiku</li> <li>▪ Všechny veřejné a soukromé orgány spolupracující se vzdělávacími institucemi se do některých akcí tohoto programu mohou také zapojit</li> </ul>
<b>Právní základ:</b> Rozhodnutí Rady č. 253/2000 z 24.1. 2000 zakládající druhou fázi akčního programu Společenství v oblasti vzdělávání Socrates. <b>Podmínky a okolnosti:</b> Podmínky možnosti zažádání budou uvedeny ve výzvách pro podání návrhů. Koordinující/napomáhající organizace a/nebo ostatní organizace musí být nositeli právní subjektivity. Výzva musí být podána na oficiálním formuláři do termínu uvedeném v náležitě výzvě pro podání návrhů. S výjimkou projektů mobility musí každý návrh obsahovat alespoň tři partnery ze zúčastněných zemí a alespoň jeden z nich musí být ze členského státu EU. Pro výše jmenovaný projekt mobility musí výzva obsahovat alespoň dvě účastnické země, z nichž alespoň jedna musí být členským státem EU.	
<b>Kontaktní místa:</b> Generální ředitelství pro vzdělání a kulturu Evropská Komise, 1049, Brusel e-mail: <a href="mailto:eac-info@cec.eu.int">eac-info@cec.eu.int</a> National Agencies	<b>Užitečné odkazy:</b> <a href="#">Socrates</a>

## PŘEHLEDNÉ GRAFY REALIZOVANÝCH PROJEKTŮ

V této kapitole jsou tři grafy shrnujících množství realizovaných programů členskými státy, příspěvků EU podle akcí a rozdělení projektů podle akcí za období 2000 – 2003.





## PŘÍLOHY

V této kapitole jsou přílohy výzev pro podání návrhů, které budete vyplňovat při návrhu projektu a u každé této přílohy bude uvedeno ke kterým programům se vztahuje (viz. bod dodatky kapitoly PROJEKTY u každé jednotlivé výzvy, tedy str. 13, 19 a 23) a na závěr kapitoly přikládám formulář pro roční hlášení o implementaci komunitárních programů (viz bod určení konečného grantu str. 25). Na stranách 36-51 je již několikrát zmiňovaná příloha B, což je standardní formulář pro žádost o finanční příspěvek, který je nutné vyplnit pro všechny zmíněné projekty. Jedná se o překlad tohoto formuláře, který je přeložen pro lepší orientaci v požadovaných informacích, ale pro podání návrhu je nutné vyplnit v angličtině originální verzi tohoto formuláře.

**Standardní formulář pro žádost o finanční příspěvek**

Reference a číslo tématu výzvy pro podání návrhu	
Název projektu:	
Zkratka (používá-li se)	

**1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ŽADATELE**

**1.1 Totožnost žadatele**

Název společnosti (plný právní název)	
Zkrácený název (používá-li se)	
Zkratka (používá-li se)	
Právnícké číslo registrace (používá-li se)	
Právní postavení žadatele (sdružení, komerční podnik, universita, atd.) <sup>1</sup>	
číslo VAT (používá-li se)	
Adresa	Ulice, č.: PSČ: Město a země:
Telefon/fax/e-mail	

Osoba oprávněná ke vstupu do právně povinných závazků zastupující žadatelskou organizaci	Jméno: Titul:
Osoba zodpovědná za technické problémy:	Jméno: Titul: Tel/Fax: E-mail:
Kontaktní osoba	Jméno: Tel/Fax: E-mail:

<sup>1</sup> Ke zkratkám doplňte jejich vysvětlení

## **1.2 Bankovní údaje žadatele**

<b><i>jméno vlastníka účtu:</i></b>	
ADRESA VLASTNÍKA ÚČTU:	
NÁZEV BANKY:	
ADRESA BANKOVNÍ POBOČKY:	
ČÍSLO ÚČTU:	
(KÓD B.I.C.)	
KÓD I.B.A.N.:	

***PODPIS ZÁSTUPCE ŽADATELE***  
(viz. 1.1)

***ÚŘEDNÍ RAZÍTKO BANKY ŽADATELE***

.....

.....

**vyplnit v případě partnerství**

**1.3 Totožnost partnera**

**Partner A**

Název společnosti (celé právní jméno):

Zkrácený název (používá-li se):

Zkratka (používá-li se):

Adresa, č. tel. a jméno zodpovědné osoby:

Adresa, č. tel. a jméno zodpovědné osoby za technické záležitosti:

Právní statut partnera (organizace, komerční podnik, universita, atd....):

Číslo právní registrace (používá-li se):

číslo VAT (používá-li se):

**Partner B**

A další partneři viz. Partner A

**1.4**

Soupis všeobecných aktivit a cílů žadajícího (také soupis aktivit jednotlivých partnerů, jsou-li zapojeni)

**1.5**

Finanční příspěvky, kontrakty nebo půjčky společenství získané přímo nebo nepřímo během tří minulých ročních účetních období od instituce Evropského společenství (jak žadatele tak partnera v případě partnerství).<sup>2</sup>

- související komunitární program a úřad, který za něj zodpovídá:
- název projektu a referenční číslo smlouvy:
- rok přidělení grantu od Komise:
- celková hodnota příspěvku, kontraktu nebo půjčky a individuální množství, které obdržela vaše organizace/váš partner jako příjemce:

**1.6**

Žádosti o další příspěvky/kontrakty předložené (nebo připravené k předložení) Evropským institucím v průběhu tohoto běžného roku (včetně žádostí případných partnerů)

- související komunitární program a úřad, který za něj zodpovídá:
- název projektu:
- celková hodnota příspěvku, kontraktu a požadovaného množství příjemcem:

ČÁST I (TECHNICKÉ INFORMACE)

2. INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE AKCE, KTERÁ MÁ BÝT SUBVENCOVANÁ

(následující uvedená informace bude sloužit jako technická příloha ke kontraktu v případě smlouvy k návrhu; všechny informace důležité k realizaci projektu musí být vyplněny)

Název projektu:

2.1 Souhrnný popis akce/projektu, pro který je požadován příspěvek. Vyznačte:

1.1.1 Jaké jsou obecné cíle a jejich spojitost s danou výzvou:

1.1.2 Jaký postup bude zaveden:

1.1.3 Místo/místa realizace projektu:

1.1.4 V případě partnerství, srozumitelný popis úkolů jednotlivých partnerů (kdo má co za úkol). Nezapomeňte, že v případě udělení grantu tomuto projektu, je nutné předložit kopii smlouvy mezi příjemcem příspěvku a partnerem:

2.2 Očekávané výsledky akce/projektu, pro které je příspěvek požadován (vypište změřitelné prvky, jejichž prostřednictvím lze příspěvek hodnotit ve vztahu ke stanoveným obecným cílům. Také vyznačte cílové skupiny a konečný produkt, který se chystá žadatel dodat Komisi o dokončování projektu).

2.3 Řízení projektu:

1.3.1 Technická kapacita k provedení projektu:

1.3.2 Mechanismus kontroly kvality a předpokládaný nezávislý audit (vysvětlete, jaký systém použijete pro zajištění dobré kvality projektu co se týče jeho technického a finančního řízení a jeho výsledků):

1.4 Souhrnný rozvrh projektu pro který je žádáno o příspěvek

datum začátku akce/projektu:<sup>3</sup>

datum ukončení akce/projektu:<sup>4</sup>

Počet měsíců nutných pro dokončení akce/projektu:

Jiné důležité informace k rozvrhu projektu a určení kritických událostí pro úspěšnou implementaci projektu včetně určení místa jejich možného zhroucení v průběhu projektu.



3.1(a) Očekávaný rozpočet akce/projektu, pro který je požadován příspěvek Část II (Finanční informace)

K tomuto přehledu musí být přiloženo shrnutí očekávaného rozpočtu, pro který je požadován příspěvek, přesná specifikace nákladů a metoda výpočtu provedená pomocí přiložené tabulky. Prozatímní rozpočet musí být vyvážený mezi příjmy/výdaji; potvrzení žadatele o tom, že zde uvedené výdaje jsou zapotřebí pro implementaci dotovaného projektu, které budou efektivně sledovány a zaznamenávány v účetnictví v organizacích (u příjemce a v případě partnerství i u partnerské organizace)(čl. II.14.1 smlouvy o přidělení grantu).

<b>Část A: přípustné náklady</b>	<b>v EUR</b>	<b>Část B: Finanční plán</b>	<b>v EUR</b>
a) personální náklady přidělené k projektu		a) Příjmové doklady přímo z projektu (např. vstupné na konferenci, prodej)	
b) Cestovní náklady personálu a náklady na živobytí		b) příspěvek žadatele	
c) Náklady na zařízení (pouze amortizace)		c) příspěvek partnerů (v případě partnerství)	
d) Náklady na potraviny a na pevně nainstalované zařízení		<b>d) příspěvek vyžádaný od Komise touto žádostí</b>	
e) Tiskoviny, publikace, překlady, náklady na tlumočení (včetně předplatného, CD rom, distribuce...)		<i>v případě partnerství vyznačte tučným písmem finanční příspěvky Komise určené k převedení na</i>	
f) Uzavírání smluv se subdodavateli		partnera A: EUR	
g) Jiné přímé náklady, jestliže jsou použitelné (specifikujte):		partnera B: EUR	
h) Zdůvodnitelné nepřímé náklady (max. 7% přípustných přímých nákladů dle čl. II.14.3 smlouvy o grantu.		partnera C, atd: EUR	
		e) příspěvky jiných organizací (specifikujte) <sup>5</sup>	
		f) případně jiné příspěvky Komise (jiné generální ředitelství) na tentýž projekt (specifikujte)	
<b>CELKOVÉ UZNANÉ NÁKLADY</b>		<b>CELKEM</b>	
Odhad případných příspěvků na projekt v naturáliích		Odhad případných příspěvků na projekt v naturáliích <sup>6</sup>	
<b>CELKEM</b>		<b>CELKEM</b>	

**3.1 (b) Očekávaný ROZPOČET: PŘEHLED NÁKLADOVÝCH KRITERIÍ PODLE PARTNERŮ**

<b>Ú Č A S T N Í C</b>  <b>(vyplňte jména)</b>	<b>kategorie a) personál</b>	<b>kategorie b) cestování a stravování</b>	<b>kategorie c) zařízení (amortizace)</b>	<b>kategorie d) stravování a pevně nainstalované zařízení</b>	<b>kategorie e) tiskoviny, publikace, překlady a tlumočení<sup>1</sup></b>	<b>kategorie f) vedlejší smlouvy</b>	<b>kategorie g) jiné přímé náklady (jsou-li použity)</b>	<b>kategorie h) nepřímé náklady (max. 7%)</b>	<b>C E L K E</b>
<b>ŽADATEL</b>									
<b>PARTNER 1</b>									
<b>PARTNER 2</b>									
<b>PARTNER 3</b>									
<b>PARTNER 4</b>									
<b>PARTNER 5</b>									
<b><u>CELKEM</u></b>									

**3.1 (c) Očekávaný ROZPOČET: FINANČNÍ PŘEHLED NA PARTNERA**

ÚČASTNÍCI (vyplňte jména)	přípustné náklady (a)	přímé účetní doklady z projektu (b)	vlastní příspěvek (c)	jiné příspěvky (d)	příspěvky na akci (a+b+c)	příspěvek EK (e)	procento financování EK (f)
ŽADATEL							
PARTNER 1							
PARTNER 2							
PARTNER 3							
PARTNER 4							
PARTNER 5							
C E L K E							

### **3.2 Rozpis přípustných nákladů podle kategorie.**

**Pro případ partnerství je nutné: 1 rozpis nákladů podle kategorie(3.2 formulář A-H) a 1 rozpis financování (3.3) musí být vyplněn pro KAŽDÉHO ÚČASTNÍKA (příjemce a/nebo partner).** Shrnutí podrobných rozpisů pro každého partnera musí odpovídat shrnutí rozpočtu předkládaném pod výše uvedeném 3.1. Chybování při zpracování náležitostí těchto dokumentů včetně jejich podpisů všemi účastníky bývá dostatečný důvod pro vyloučení žádosti.

**Pročtěte pečlivě sekci o „přípustných nákladech“ v „Časti B-Finanční ustanovení“ v modelové smlouvě o grantu.**

#### **Kategorie A. NÁKLADY NA PERSONÁL (VIZ. ČLÁNEK II.14.2 FINANČNÍCH USTANOVENÍ)**

**JMÉNO ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

<b>JMÉNO (a)</b>	<b>Funkce (b)</b>	<b>Status<sup>8</sup></b>	<b>Náklady na měsíční plat<sup>9</sup> EUR (d)</b>	<b>Doba trvání (v měsících) (e)</b>	<b>CELKEM EUR f=(d*e)</b>
<b>CELKEM Kategorie A</b>					

**KATEGORIE B. CESTOVNÍ NÁKLADY A NÁKLADY NA STRAVOVÁNÍ (VIZ. ČLÁNEK II.14.2 FINANČNÍ USTANOVENÍ)**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

místo určení (a)	důvod cesty (b)	počet účastníků (c)	cestovní náklady na účastníka (d) EUR	mezisoučet 1 (c x d)	počet předpokládaných nocí (e)	hotelové náklady na noc (f) EUR	mezisoučet 2 (c x e x f)	stravování na den mise (g) EUR	mezisoučet 3 (c x e x g)	CELKEM (mezisoučty 1+2+3)
<b>CELKEM Kategorie B</b>										

**KATEGORIE C. NÁKLADY ZA NÁKUP TRVALÉHO ZAŘÍZENÍ (AMORTIZACE)<sup>10</sup> (VIZ. ČLÁNEK II.14.2 FINANČNÍ USTANOVENÍ)**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

	<b>množství</b>	<b>náklady za jednotku EUR</b>	<b>přípustné náklady (amortizace)</b>	<b>CELKEM EUR</b>

**KATEGORIE D. NÁKLADY ZA NÁKUP KANCELÁŘSKÝCH ZÁSOB A MATERIÁLU (JESTLIŽE NEBYLO UVEDENO V NEPŘÍMÝCH NÁKLADECH. SROZUMITELNĚ VYZNAČTE „JEDNOTKU“ PRO KAŽDÝ PŘÍPAD.**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

druh nákladů (a)	množství (b)	náklady na jednotku (d) EUR	CELKEM (b x d) EUR
<b>CELKEM Kategorie D</b>			

**KATEGORIE E. NÁKLADY ZA TISKOVINY, PUBLIKACE, PŘEKLADY, TLUMOČENÍ (VČETNĚ POPLATKŮ ZÁPISNÉHO, CD ROM, DISTRIBUCE, ATD. SROZUMITELNĚ VYZNAČTE „JEDNOTKU“ PRO KAŽDÝ PŘÍPAD).**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

druh nákladů (a)	množství (b)	náklady na jednotku (d) EUR	CELKEM (b x d) EUR
<b>CELKEM Kategorie E</b>			



**KATEGORIE F. VEDLEJŠÍ SMLOUVY (VIZ. ČLÁNEK II.9 A II.14.2 FINANČNÍHO USTANOVENÍ)**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

*Označte následující:*

- přesný název a adresu každého již vybraného subdodavatele a důvody proč byl vybrán
- přesný popis úkolů, které budou svěřeny těmto pracovníkům/organizaci
- pravidla zadávání veřejných zakázek, podle kterých se řídíte
- **množství a metoda kalkulace (odhad do všech podrobností)**

subdodavatelská organizace	zdůvodnění pro výběr	popis úkolu (s)	pravidla pro veřejné zakázky	celkové náklady EUR
CELKEM Kategorie F				

**Kategorie G. JINÉ PŘÍMÉ NÁKLADY, které nejsou popsány v jiných kategoriích výše zmíněných (popište)**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

druh nákladů (a)	množství (b)	definice jednotky (c)	náklady jednotky EUR (d)	Celkové náklady (b x d) v EUR
<b>CELKEM Kategorie G</b>				

**KATEGORIE H. ZDŮVODNITELNÉ NEPŘÍMÉ (REŽIJNÍ) NÁKLADY (VIZ. ČLÁNEK II.14.3 FINANČNÍHO USTANOVENÍ) DO MAXIMÁLNÍ VÝŠE 7% CELKOVÝCH PŘÍPUSTNÝCH PŘÍMÝCH NÁKLADŮ**

**NÁZEV ORGANIZACE:**

**PROJEKT:**

Popis nákladů	náklady	% z celkových nákladů projektu
<b>CELKEM Kategorie H</b>		

Jako další přílohu přikládáme učební plány kurzů pro výzvu pro podání návrhů v oblasti mechanismu Společenství zaměřeného na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany - školení

### **Kurz uvedení do problematiky mechanismu Společenství**

<b>Obsah</b>	<b>Cíle školení</b>	<b>Podrobnější informace o obsahu</b>	<b>Počet hodin</b>
<b>1. Úvod</b>	Účastníci by se měli dozvědět o struktuře školení k mechanismu Společenství, o cílech a obsahu úvodního kurzu.	- Zahájení - Přehled systému školení - Cíle kurzu - Prezentace obsahu kurzu	<b>2</b>  Viz poznámka
<b>2. Mechanismus Společenství</b>	Účastníci by měli získat všeobecné základní informace, přehled cílů mechanismu, informace o složkách a funkční struktuře zapojení EU	- Probrání a vysvětlení informací uvedených v materiálech rozdaných před začátkem kurzu, kde by měly být uvedeny tyto informace: - struktura a organizace EU - historické důvody pro zavedení mechanismu EU - složky, fungování a cíle mechanismu (včetně cyklu mise) - přehled mezinárodních koordinačních struktur uvnitř a mimo EU (struktura zapojení EU)	<b>2</b> IBL Ú P
<b>3. Mezinárodní partneři /činitelé</b>	Účastníci by měli v souvislosti s mechanismem Společenství získat přehled o dalších mezinárodních činitelích působících v oblasti materiální a humanitární pomoci	- Orgány místní správy - OSN, MFČK, nevládní organizace, vládní organizace, NATO, CIMIC (Civil Military Cooperation, tj. civilně vojenská spolupráce) - oboustranná pomoc	<b>4</b>  Ú PS
<b>4. Humanitární problematika</b>	Účastníci by měli pochopit a přijmout humanitární hodnoty a zásady (příspěvek ECHO = European Commission's Humanitarian Aid Office, tj. Úřad Evropské komise pro humanitární pomoc)	- Humanitární zásady, např. neutralita, nestrannost - Vědět o možné zranitelnosti - Priorita materiální pomoci - Standardy pro poskytování pomoci	<b>4</b>  Ú SP
<b>5. Komunikace a IT</b>	Účastníci by měli získat základní znalosti o vhodných komunikačních systémech	- Základní povědomí o VHF (radio) satelitních telefonech, elektronické poště - Základní povědomí o společném komunikačním systému	<b>2</b> Ú SP
<b>6. Řízení informací</b>	Účastníci by měli získat základní znalosti o procesu řízení informací	- Informační řetězec a systém pro sběr, analýzu, výměnu a vykazování informací - Využití a význam společných protokolů	<b>3</b> Ú SP
<b>7. Kontrola a organizace pracovníků</b>	Účastníci by měli získat všeobecný přehled o povinnostech a odpovědnost v rámci koordinace, o různých pracovnících a týmech působících v mechanismu Společenství	- Popis postupů předpokládaných v rámci mechanismu - Role pracovníků a týmů	<b>2</b> Ú P
<b>8. Bezpečnost a</b>	- Účastníci si musejí být vědomi bezpečnostních a zdravotních problémů při misích / operacích	- Zdraví; konkrétní zdravotní problémy při mezinárodních misích, například:	<b>8</b>

<b>bezpečí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- uvnitř i mimo EU</li> <li>- Účastníci by se měli naučit, jak se vyrovnávat se složitými a stresovými situacemi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nemoci</li> <li>- infekce</li> <li>- prevence</li> <li>- stres</li> <li>- hygiena</li> <li>- problémy s místními potravinami a vodou</li> <li>- problémy s nebezpečnými materiály</li> <li>- Medevac = rychlá zdravotní služba (systém zavedený EU)</li> <li>- Systém EU zaměřený na pomoc při stresu</li> <li>- Krizové řízení</li> <li>- základní vodítka pro vlastní bezpečí</li> <li>- být si vědom(a) existence min</li> <li>- spolupráce s místními a mezinárodními bezpečnostními orgány</li> <li>- pravidla pro chování při krizových incidentech (bude vymezeno)</li> <li>- Problematika bezpečnosti a bezpečí: <ul style="list-style-type: none"> <li>- jak se vyrovnat s extrémními klimatickými podmínkami</li> <li>- nedostatek infrastruktury a logistiky</li> </ul> </li> <li>- Měřítko soběstačnosti (bude vymezeno)</li> </ul>	<p>Ú / SP PS</p>
<b>9. Prostředí v krizové situaci</b>	<p>Účastníci by měli získat základní znalosti o složitosti a charakteristických rysech, které jsou typické pro pomoc a zásahy při pohromách</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Typy pohrom</li> <li>- Problémy s logistikou</li> <li>- Humanitární potřeby</li> <li>- Problémy s přístupem</li> </ul>	<p>2 Ú P</p>
<b>10. Kulturní rozdíly</b>	<p>Účastníci by měli vědět, jak mohou rozdíly v kulturách ovlivnit operace</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etika, náboženství, politické, morální, společenské a ekonomické aspekty</li> </ul>	<p>4 Ú PS/SP</p>
<b>11. Média</b>	<p>Účastníci by měli získat základní znalosti o významu a roli sdělovacích prostředků při mezinárodní operaci</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mediální politika EU při mezinárodních operacích</li> </ul>	<p>2 ÚP</p>
<b>12. Cvičení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Účastníci by měli dokázat ve složité situaci prakticky využít teoretické znalosti</li> <li>- Cvičení by mělo účastníkovi umožnit vyhodnotit, jaký měl kurz pro něj osobně přínos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- organizace přístupu v rámci Společenství (doprava, očkování, zajištění vstupu do země, vedení lidí, koordinace, přeprava a logistika na místě, ubytování a zásobování potravinami, problémy s místními zvyky, atd.)</li> <li>- problematika bezpečnosti a bezpečí, nedostatek infrastruktury a logistiky, potraviny a voda;</li> </ul>	<p>8 PS  C</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- plánování akce, rychlá zdravotní služba, vědět o existenci min, hygiena, práce s mapami a GPS (Global Positioning System , tj. Globální systém vyhledávání pozic), koordinace s ostatními týmy a místními orgány, komunikace, postupy při předávání (předávání informací, odpovědností, konkrétních úkolů a pravděpodobného zařizení)</li> <li>- základní znalosti o komunikačních systémech</li> <li>- vyhodnocení cvičení</li> </ul>	
<b>13. Závěr</b>	Účastníci by měli vyhodnotit kurz <ul style="list-style-type: none"> <li>- z hlediska vlastního zlepšení</li> <li>- s ohledem na to, co jim kurz přinesl pro vlastní přípravu na misi / operaci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Shrnutí kurzu</li> <li>- Hodnocení kurzu a zpětná vazba účastníků</li> </ul>	<b>2</b>

**Celkový počet výukových hodin 45**

*Poznámka: Představení a prezentace účastníků a vzájemné seznámení se uskuteční v den příjezdu (neděle)*

#### Metodika

Kurz by měl být postaven na případových studiích a/nebo workshopech (tj. pracovních seminářích) s uvedením realistických situací.

Účastníci jsou povinni se zapojit do diskusí.

Ú : úvodní prezentace

PS: případová studie

SP: skupinová práce

C: cvičení

P: přednáška

IBS: Informační balík Společenství (materiály určené k rozdáni účastníkům, tj. CD pro účastníky – určeno k přečtení a dalšímu použití)

## Kurz koordinace na vyšší úrovni

Obsah	Cíle školení	Podrobnější informace o obsahu	Počet hodin
<b>1. Úvod</b>	Účastníci by se měli dozvědět o struktuře školení k mechanismu Společenství, o cílech a obsahu úvodního kurzu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zahájení</li> <li>- Přehled systému školení</li> <li>- Cíle kurzu</li> <li>- Prezentace obsahu kurzu</li> </ul>	<b>2</b>  Viz poznámka
<b>2. Mechanismus Společenství</b>	Účastníci by měli získat hlubší povědomí o politickém kontextu a celkových požadavcích, které na ně klade mechanismu Společenství, a musejí být schopni jednat v souladu s rozhodnutím Rady,	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Technické prvky a cíle rozhodnutí Rady, oznámení události, schopnosti členských států rychle zasáhnout</li> <li>- Modus operandi (tj. způsob provedení), náklady, přijímání rozhodnutí a odpovědnosti</li> <li>- Zásahy uvnitř a mimo EU, cyklus mise</li> <li>- Politické povědomí</li> </ul>	<b>4</b> Ú / P / SP
<b>3. Mezinárodní partneři /činitelé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Účastníci musejí být schopni koordinovat akce s národními orgány a se zástupci EU, anebo koordinaci podpořit</li> <li>- Účastníci musejí znát postupy při zásazích v rámci mezinárodní pomoci a podle toho musejí být schopni jednat</li> <li>- Účastník musí mít přehled o velících strukturách členských států a kandidátských zemí a v případě nedostatku takovýchto struktur by měl vědět, jak základní velící struktury vytvořit</li> <li>- Účastníci musí mít základní přehled o smlouvách a dohodách o mezinárodní pomoci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organizace a spolupráce s místními úřady</li> <li>- Probrání informací o operačních strukturách a rolích mezinárodních organizací uvedených na materiálech rozdaných před začátkem kurzu:</li> <li>- Práce s databází poskytnutou Komisí</li> <li>- Souvislosti týkající se mezinárodního práva v oblasti humanitární pomoci</li> <li>- Bilaterální, regionální a mezinárodní dohody, dohody na úrovni Společenství</li> <li>- Hodnoty a problematika v humanitární oblasti</li> </ul>	<b>10</b>  Ú / P / SK / PS
<b>4. Řízení informací</b>	Účastníci by měli být schopni zajistit během mise / operace efektivní řízení informací	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sběr informací</li> <li>- Analýza informací</li> <li>- Vyhodnocení informací</li> <li>- Výměna informací</li> <li>- Podání zprávy</li> </ul>	<b>4</b>  Ú/ PS/ SP
<b>5. Prostředí v krizové situaci</b>	Účastníci by měli jasně chápat složitost a charakteristické rysy, které vykazují pomoc a zásahy při pohromách	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Typy pohrom</li> <li>- Problémy s logistikou</li> <li>- Humanitární potřeby</li> <li>- Problémy s přístupem</li> </ul>	<b>4</b> Ú / PS / SP

Stručná příručka ke komunitárním programům využitelným v oblasti civilní ochrany

<b>6. Kulturní rozdíly</b>	Účastníci by se měli dobře seznámit s problematikou, jak mohou rozdíly v kulturách ovlivnit operace	- Případové studie nedávných situací	<b>4</b> Ú / P /PS
<b>7. Média</b>	Účastníci musejí být schopni jednat se sdělovacími prostředky	- Politika EU pro oblast veřejných informací a médií - Dovednosti, jak jednat s médii včetně dále uvedených znalostí: - omezení týkající se informací, které lze zveřejnit - rozsah kontaktu s médii	<b>4</b> Ú / P / PS
<b>8. Koordinace</b>	Účastníci musejí znát základní strukturu koordinace v místě zásahu a podle toho jsou povinni jednat Účastníci musejí vědět, jak vybudovat místo vstupu a/nebo jak toto místo využívat	- Struktura, úkoly, řízení operací (včetně vstupních míst / přijímacích středisek)	<b>4</b> Ú / SP
<b>9. Vedení lidí</b>	Účastníci musejí vědět, jak zvládat tým v místě zásahu ve složité situaci s ohledem na odlišné jazyky, poškozenou komunikační strukturu, rozdílné kultury, náboženství, anebo v případech, kdy se na ně zaměřují média Účastníci by měli být schopni poskytnout týmu odpovídající pomoc s ohledem na kritické situace	- Vlivy na proces přijímání rozhodnutí - Metody zaměřené na ulehčení kritických situací (zranění, smrt, stres... v týmu) - Problematika bezpečnosti - Vyjednávání - Koordinace s „LEMA“ (= Local Emergency Management Authority, tj. Místní úřad pro řízení zvládnutí nouzových situací) - Poskytnutí pomoci týmu, je-li to nutné	<b>6</b> Ú / PS / SP
<b>10. Místní logistika</b>	Účastníci by měli mít přehled o tom, jak se vyrovnat s postupy platnými pro řízení místní logistiky	- Postup při najímání místní logistiky - MEDEVAC aj. (MEDEVAC = rychlá zdravotní služba)	<b>2</b> Ú / PS
<b>11. Praktické cvičení v reálném čase</b>	Účastníci by měli být proškoleni tak, aby dokázali ve složité situaci převést teoretické znalosti do praxe. Cvičení by mělo účastníkovi umožnit vyhodnotit, jaký měl kurz pro něj osobně přínos	Cvičení by mělo účastníky co nejrealističtěji konfrontovat s dále uvedenými problémy: vedení lidí, koordinace, organizace, přijímání rozhodnutí, zpracování zpráv, nejisté situace pod stresem, uzavírání smluv, atd. Cvičení za dne i v noci	<b>8</b> během dne / s prodloužením do noci
<b>12. Závěr</b>	Účastníci by měli vyhodnotit kurz - z hlediska vlastního zlepšení - s ohledem na to, co jim kurz přinesl pro vlastní přípravu na misi / operaci	- Shrnutí kurzu - Hodnocení kurzu a zpětná vazba účastníků	<b>2</b>

**Celkový počet výukových hodin**

**54+**



*Poznámka: Představení a prezentace účastníků a vzájemné seznámení se uskuteční v den příjezdu (neděle)*

## **Metodika**

Kurz by měl být kurzem pobytovým a měl by být postaven na případových studiích a/nebo workshopech (tj. pracovních seminářích) s uvedením realistických situací. Účastníci jsou povinni se zapojit do diskusí.

Ú : úvodní prezentace  
PS: případová studie  
SP: skupinová práce  
C: cvičení  
P: přednáška

Semináře, které mají zvláštní cíle, se musejí konat až po tomto kurzu.

Přijetí, ubytování účastníků, první společné setkání / společenská akce s osobním představením účastníků v době jejich příjezdu o víkendu, tj. před „oficiálním“ zahájením kurzu!

Kurz je pobytový a očekává se, že všichni účastníci zůstanou v místě konání po celou dobu kurzu!

## **Kurz operačního řízení**

<b>Obsah</b>	<b>Cíle školení</b>	<b>Podrobnější informace o obsahu</b>	<b>Počet hodin</b>
<b>1. Úvod</b>	Účastníci by se měli dozvědět o struktuře školení k mechanismu Společenství, o cílech a obsahu úvodního kurzu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zahájení</li> <li>- Přehled systému školení</li> <li>- Cíle kurzu</li> <li>- Prezentace obsahu kurzu</li> </ul>	<b>2</b>  Viz poznámka
<b>2. Mechanismus Společenství</b>	Účastníci by měli získat širší přehled o údajích a cílech mechanismu, informace o složkách a funkční struktuře zapojení EU	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Úvodní informace a právní rámec mechanismu EU</li> <li>- Složky, fungování a cíle mechanismu (včetně cyklu mise)</li> <li>- Přehled mezinárodních koordinačních struktur uvnitř a mimo EU (struktura zapojení EU)</li> </ul>	<b>2</b>  Ú / PS
<b>3. Mezinárodní partneři /činitelé</b>	Účastníci by měli mít hlubší znalosti o operační úrovni mezinárodních organizací	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Probrání informací o operačních strukturách a rolích mezinárodních organizací uvedených v materiálech rozdaných před začátkem kurzu:</li> <li>- Základní údaje (organizační schémata) o velící(ch) struktuře(rách) v členských státech, kandidátských zemích a dalších zainteresovaných organizacích</li> </ul>	<b>3</b>  IBS / PS
<b>4. Komunikace a IT</b>	Účastníci by měli mít základní znalosti a dovednosti při sestavování a využívání vhodných komunikačních systémů	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jednotlivé složky společných komunikačních systémů (včetně schémat)</li> <li>- Zřízení první linie pro vzájemnou komunikaci</li> <li>- Praktická činnost pracovníků, rozdělování úkolů</li> </ul>	<b>3</b>  Ú / SP
<b>5. Řízení informací</b>	Účastníci by měli znát a umět využívat všechny požadavky na operační informace	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Informační pán</li> <li>- Informační zdroje</li> <li>- Povinnosti při vykazování informací</li> <li>- Sdílení informací v rámci týmu</li> <li>- Analýza a interpretace informací</li> <li>- Role MIC (Monitoring Information Centre = Monitoringové informační středisko) (role a služba – přísun informací)</li> </ul>	<b>3</b>  Ú / SP
<b>6. Kontrola a organizace pracovníků</b>	Účastníci by měli být schopni operovat odpovídajícím způsobem jako součást týmu EU	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proces přijímání rozhodnutí v rámci mechanismu</li> <li>- Proces přijímání rozhodnutí mezi pracovníky</li> <li>- Funkce řízení; definice, povinnosti</li> <li>- Obecná témata řízení</li> </ul>	<b>8</b>  Ú / P /

Stručná příručka ke komunitárním programům využitelným v oblasti civilní ochrany

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obecná vodítka pro řízení v krizových situacích (při pohromách)</li> <li>- Různé organizační modely</li> </ul>	SP / PS
<b>7. Bezpečnost a bezpečí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Účastníci si musejí být vědomi bezpečnostních a zdravotních problémů při misích / operacích uvnitř i mimo EU</li> <li>- Účastníci by měli být schopni zvládnout zdravotní a bezpečnostní problémy ve složitých situacích</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zdraví; konkrétní zdravotní problémy při mezinárodních misích</li> <li>- Systém EU zaměřený na pomoc při stresu</li> <li>- Zvládání krizových situací</li> <li>- Problematika bezpečnosti a bezpečí: jak se vyrovnat s extrémními klimatickými podmínkami</li> <li>- nedostatek infrastruktury a logistiky</li> </ul>	<b>3</b> Ú / P / SP
<b>8. Kulturní rozdíly</b>	Účastníci by měli být schopni zvládat složité situace, do nichž se dostanou vzhledem k rozdílným kulturám a náboženstvím	Konkrétní případové studie	<b>3</b> Ú / PS
<b>9. Média</b>	Účastníci by měli být schopni aplikovat základní pravidla mediální politiky EU	- Mediální politika EU při mezinárodních operacích	<b>2</b> Ú / SP
<b>10. Plánování</b>	Účastníci by měli být schopni při mezinárodních operacích provést, použít a kontrolovat veškeré plány	<ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">- Plán bezpečnosti a bezpečí</li> <li style="width: 50%;">- Nouzový plán</li> <li style="width: 50%;">- Lékařská evakuace</li> <li style="width: 50%;">- Operační základna</li> <li style="width: 50%;">- Informační plán</li> <li style="width: 50%;">- Operační plán včetně přijímacího střediska</li> <li style="width: 50%;">- Plán akce (včetně spolupráce s dalšími činiteli působícími v místě zásahu)</li> <li style="width: 50%;">- Únikový a evakuační plán</li> <li style="width: 50%;">- Plán na zajištění komunikace</li> <li style="width: 50%;">- Plán logistiky</li> </ul>	<b>7</b> Ú / PS / SP
<b>11. Vyhodnocení</b>	Účastníci by měli být schopni provést smysluplné vyhodnocení situace a potřeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Metodika a techniky vyhodnocování</li> <li>- Vyhodnocení zranitelných míst a rizik</li> <li>- Stanovení potřeb a priorit</li> <li>- Vyhodnocení bezpečnosti a logistiky</li> <li>- Využití místních a mezinárodních zdrojů a lidských zdrojů</li> <li>- Podávání zpráv</li> </ul> <p><i>Doporučení zaměřená na metodiky vyhodnocování konkrétních situací (uvnitř i mimo EU) je nutno definovat pomocí „běžných pravidel“ platných pro tuto podskupinu (jako základu pro rozhodování se doporučuje využít metodiky UNDAC (= United Nations Disaster Assessment and Co-ordination, tj. Metodika OSN pro vyhodnocování a koordinaci při pohromách)</i></p>	<b>6</b> Ú / PS / SP

<b>12. Cvičení</b>	Účastníci by měli být schopni ve složité situaci aplikovat teoretické znalosti v praxi Cvičení by mělo účastníkovi umožnit vyhodnotit, jaký měl kurz pro něj osobně přínos	Cvičení by mělo účastníky co nejrealističtěji konfrontovat s dále uvedenými problémy: - organizace operace, zásahu - problematika bezpečnosti a bezpečí - plán akce	<b>8</b> během dne / s prodloužením do noci
<b>13. Závěr</b>	Účastníci by měli vyhodnotit kurz - z hlediska vlastního zlepšení - s ohledem na to, co jim kurz přinesl pro vlastní přípravu na misi / operaci	- Shrnutí kurzu - Hodnocení kurzu a zpětná vazba účastníků	<b>2</b>

**Celkový počet výukových hodin 52+**

*Poznámka: Představení a prezentace účastníků a vzájemné seznámení se uskuteční v den příjezdu (neděle)*

### Metodika

Kurz by měl být postaven na případových studiích a/nebo workshopech (tj. pracovních seminářích) s uvedením realistických situací. Účastníci jsou povinni se zapojit do diskusí.

Ú : úvodní prezentace

PS: případová studie

SP: skupinová práce

C: cvičení

P: přednáška

IBS: Informační balík Společenství

Semináře, které mají zvláštní cíle, se musejí konat až po tomto kurzu.

Dalším bodem oddílu PŘÍLOHY je zpráva o technické realizaci, která obsahuje v bodech návod, co do této zprávy vyplňovat.

### ***Zpráva o technické realizaci***

Ve Zprávě o technické realizaci budou uvedeny tyto podrobné údaje:

- příprava kurzu v rámci stávajícího učebního plánu;
- příprava materiálů, které budou rozdány účastníkům;
- provedení kurzu společně s dalšími školícími středisky;
- vyhodnocení kurzu na základě dále uvedené struktury závěrečné zprávy:
  - identifikace kurzu
  - složení účastníků kurzu (účastníci a ze kterých zemí pocházejí, profese v oblasti civilní ochrany – hasič, záchranář, atd., účast na školeních pro mezinárodní operace, zkušenosti z mezinárodních operací)
  - informace o lektorech (jména, organizace, země)
  - výsledek
  - obecný kvalitativní dojem
  - rozdíl ve znalostech před a po absolvování kurzu
  - doporučení / změny vyplývající z hodnocení
  - Přílohy
  - Učební plán kurzu
  - Jednotlivé výukové bloky
  - Materiály rozdané účastníkům (pokud jsou na CD-ROMech pak pouze ve formě odkazu na tyto materiály)
  - Doplnkové materiály rozdávané během kurzu
  - Prezentace všech lektorů
  - Dokumentace ke cvičením
  - Obecný popis scénáře

Další a poslední PŘÍLOHOU je formulář pro roční hlášení o implementaci programu.

<i>Roční hlášení o implementaci komunitárního programu v gesci MV GŘ HZS ČR</i>			
Název organizace:		Název programu:	
Název projektu:		Datum zahájení projektu:	
Hlášení obsahuje informace za rok:			
Údaje o bankovním účtu, na kterém se shromažďují prostředky poskytnuté na program z EU:			
Majitel účtu:		Banka:	
Číslo účtu:		Název účtu:	
Počáteční zůstatek k 1.1. sledovaného roku (případně k datu zahájení projektu):		<b>CZK</b>	<b>EUR</b>
Objem prostředků obdržенých z EU ve sledovaném roce:		<b>CZK</b>	<b>EUR</b>
Objem prostředků vyplacených konečným příjemcům ve sledovaném roce:		<b>CZK</b>	<b>EUR</b>
Objem vrácených prostředků EU:		<b>CZK</b>	<b>EUR</b>
Zůstatek na účtu k 31.12 sledovaného roku:		<b>CZK</b>	<b>EUR</b>
<i>Prohlašuji, že výše uvedené údaje odpovídají skutečnosti:</i>			
Jméno a funkce odpovědného zaměstnance:		Podpis:	
Jméno a funkce schvalujícího zaměstnance:		Podpis:	
Dne:		(razítko instituce)	

## **POUŽITELNÉ WEBOVÉ STRÁNKY**

V této kapitole je zmíněno několik webových stránek, na kterých můžete získat užitečné informace o komunitárních programech využitelných v oblasti civilní ochrany.

[http://europa.eu.int/comm/environment/civil/prote/cp01\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/environment/civil/prote/cp01_en.htm) - oficiální stránky EU, sekce DG Environment, oblast civilní ochrany – popis programů

[http://europa.eu.int/comm/environment/funding/intro\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/environment/funding/intro_en.htm) - oficiální stránky EU, sekce DG Environment, oblast civilní ochrany – dokumenty a příručky k programům

<http://www.euroskop.cz/cze> - oficiální server MZV ČR obsahující informace o EU, obsahuje poradnu, knihovnu dokumentů, kontakty a je v českém jazyce

<http://www.evropska-unie.cz> - stránky zastoupení Evropské komise v ČR

<http://europa.eu.int/eur-lex/en> - přehled dokumentů EU s vyhledávačem

<http://www.krizove-rizeni.cz> - aktuální informace a dokumenty ke komunitárním programům v oblasti civilní ochrany

<http://www.rpa.cz> - stránky Regionální poradenské agentury

[http://europa.eu.int/comm/research/fp6/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/research/fp6/index_en.html) - evropské stránky 6tého RTD rámcového programu

<http://www.nvf.cz/leonardo/terminy.htm> - kompletní informace o programu Leonardo da Vinci s překladem výzev pro podání návrhů do češtiny, termíny a podrobným manuálem, jak čerpat příspěvek

<http://web.socrates.cz/> - stránky programu Socrates

## **KONTAKTNÍ OSOBY PRO KOMUNITÁRNÍ PROGRAMY V OBLASTI CO**

por. Bc. Jiří Musílek  
tel: 974819876  
fax: 974819609  
e-mail: [jiri.musilek@grh.izscr.cz](mailto:jiri.musilek@grh.izscr.cz)

mjr. Ing. Jiří Holub  
tel: 974819747  
fax: 974819962  
e-mail: [jiri.holub@grh.izscr.cz](mailto:jiri.holub@grh.izscr.cz)